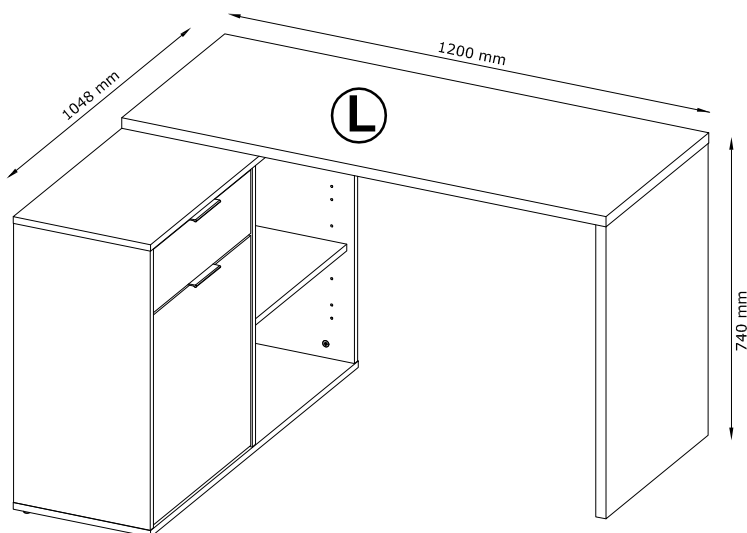
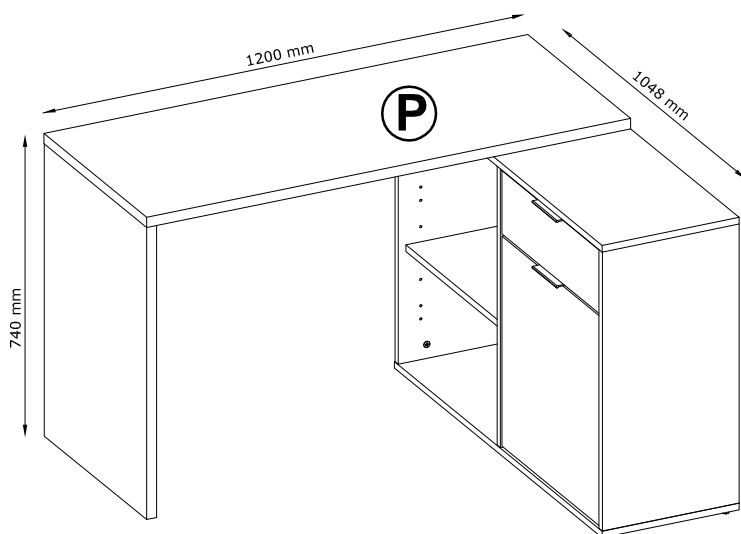


SAMSON

60

04690001/01



D **Montageanleitung**
Schreibtisch >Samson<

FR **Notice de montage**
Bureau >Samson<

NL **Handleiding voor de montage**
Bureau >Samson<

CZ **Montážní návod**
Lavice >Samson<

HU **Szerelési útmutató**
Asztal >Samson<

TR **Montaj talinati**
Çalışma masası >Samson<

GB **Assembly instructions**
Desk >Samson<

IT **Intruzioni di montaggio**
Scrivania >Samson<

PL **Instrukcja montażu**
Biurko >Samson <

SK **Návod na montáž**
Stôl >Samson<

RO **Instructiuni de montaj**
Birou >Samson<

RU **Инструкция по монтажу**
Рабочий стол >Samson<

SRB **Упутства за инсталацију**
Радни сто >Samson<

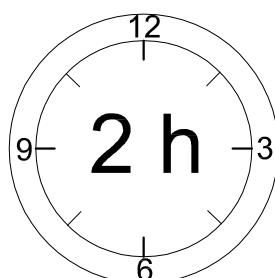
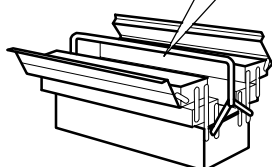
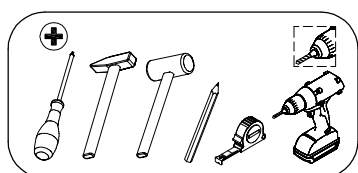
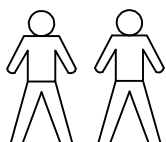
HR **Upute za instalaciju**
Radni stol >Samson<

SL **Návod na montaž**
Pisalna miza >Samson<

LT **Surinkimo instrukcijos**
Rašomasis stalas >Samson<

LV **Montāžas instrukcija**
Rakstāmgalds >Samson<

EE **Kokkupaneku juhised**
Laud >Samson<



D-Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungssteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.

GB-After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.

FR-Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.

IT- Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.

NL-Draai alle schroeven en ook dragende verbindingsstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.

PL-Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.

CZ- Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.

SK-Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.

HU-Húzza utána - kb. 5 hét múlva - az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket abiztonság érdekében.

RO-Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precumși toate elementele portante de legătură.

TR-Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 haftasonra tekrar sıkınız.

RU - Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали прибол. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.

SRB - Molim vas posle akroksa. 5 nedelja zategnite sve šrafove i pričvršćivače. To ће вам гарантовати трајност и стабилност веза.

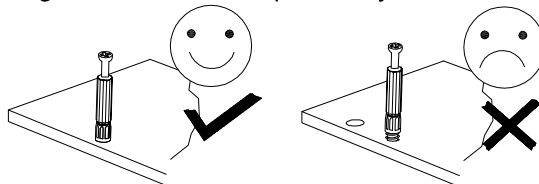
HR - Molim vas, nakon cca. 5 tjedana zategnite sve vijke i pričvršćivače. To će vam jamčiti trajnost i stabilnost priključaka.

SL - Pýtame sa po cca. 5 týždňov utiahnite všetky skrutky a upevňovacie prvky. To zaručuje trvanlivosť a stabilitu spojov.

LT - Mes prašome po maždaug. 5 savaites priveržkite visus varžtus ir tvirtinimo detales. Taip užtikrinamas jungčių patvarumas ir stabilumas.

LV - Mēs lūdzam pēc apm. 5 nedēļas, pievelciet visas skrūves un stiprinājumus. Tas garantē savienojumu izturību un stabilitāti.

EE - Kõsime pärast ca. 5 nädalat, pingutage kõiki kruvisid ja kinnitusi. See tagab ühenduste vastupidavuse ja stabiilsuse.



D Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

GB Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.

FR Veuillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergent abrasif.

IT Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detersivi abrasivi.

NL Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmid-delen.

PL Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.

CZ Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhnoucí čistící prostředky.

SK Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhnúce čistiace prostriedky.

HU Kérjük, csak portörő kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzsátásútisztítószer.

RO Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive.

TR Lütfen sadece bir toz beziyle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malzeme -meleri kullanmayınız.

RU Для чистки используйте, пожалуйста, тряпку для пыли или слегка влажную ветошь. Не использовать абразивные чистящие средства.

SBR Чишћење треба обавити само крпом или благо влажним пешкиром. Немојте користити средство за чишћење рибанја.

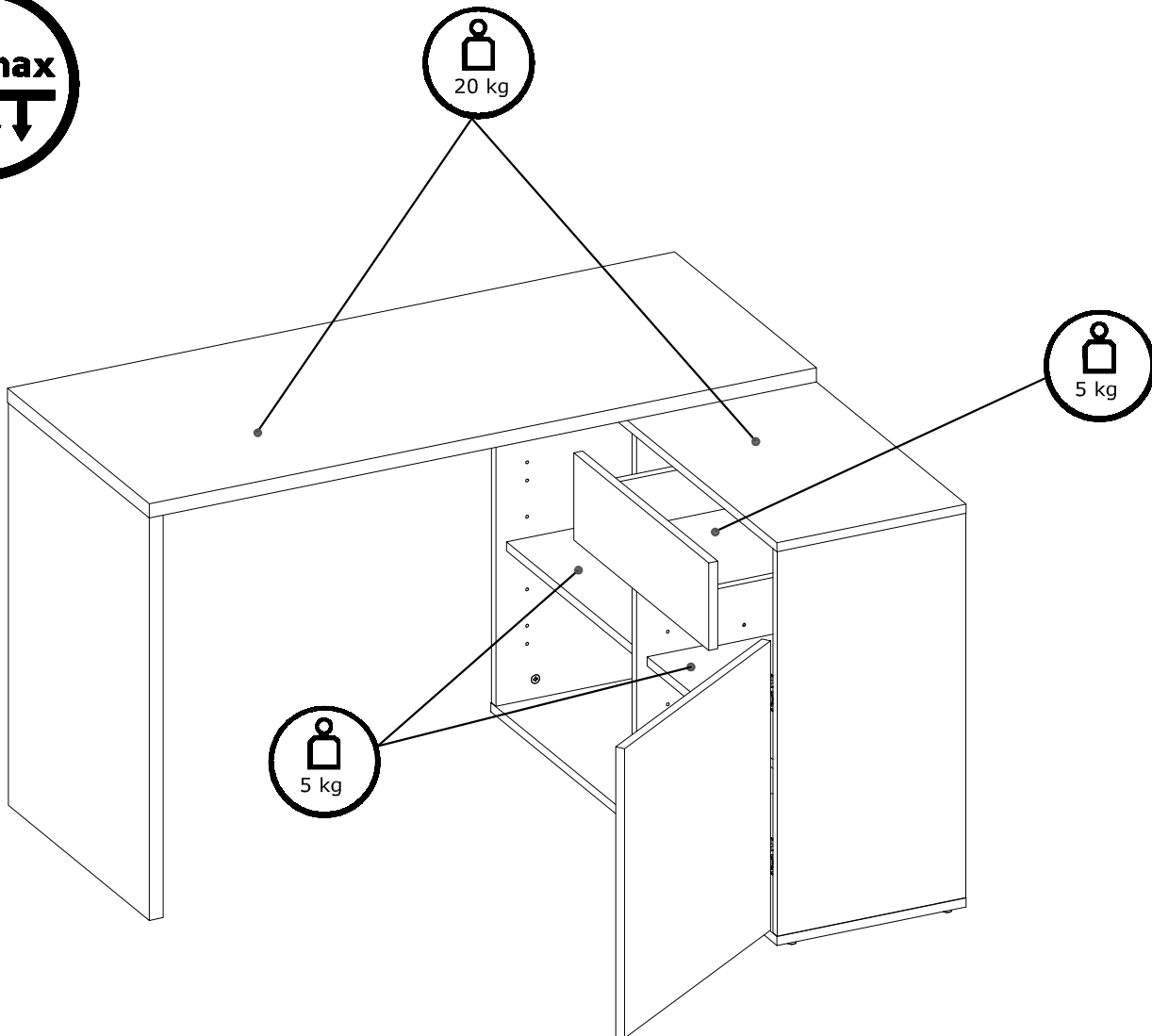
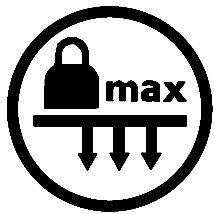
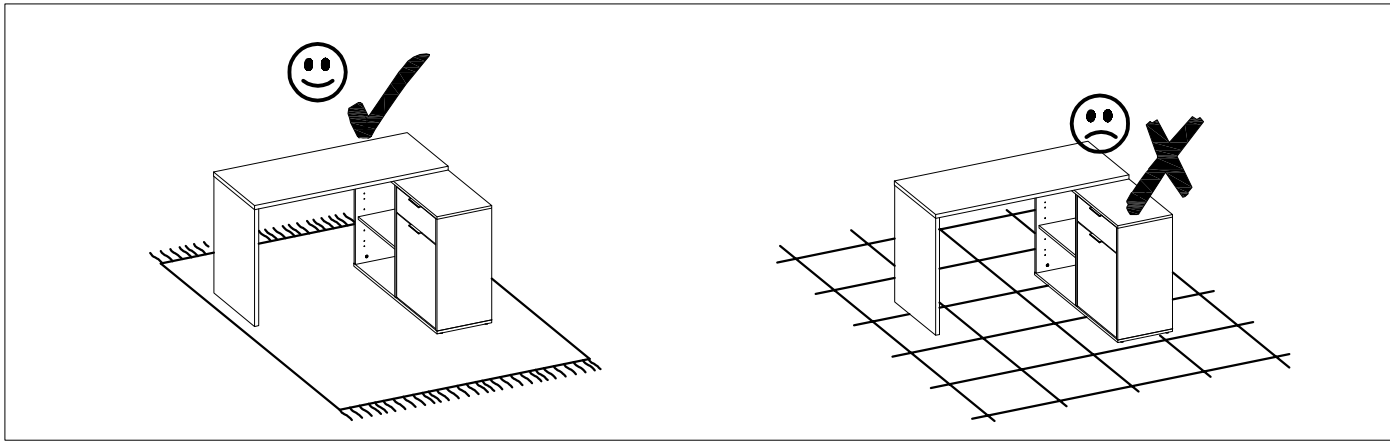
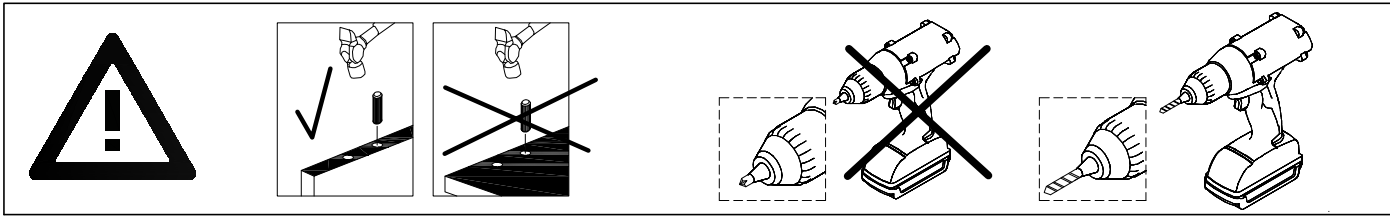
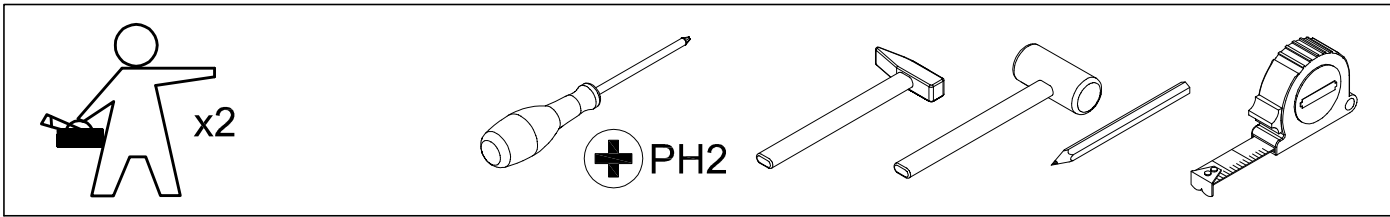
HR Čišćenje treba obaviti samo krpom ili blago navlaženim ručnikom. Ne koristite sredstva za čišćenje ribanja.

SL Čistenie by sa malo vykonávať len handričkou alebo ľahko navlhčeným uterákom. Nepoužívajte čistiace prostriedky na drhnutie.

LT Valyti galima tik šluoste arba lengvai sudrėkintu rankšluosčiu. Nenaudokite šveičiamųjų valiklių.

LV Tīršana jāveic tikai ar drānu vai viegli samitrinātu dvieli. Neizmantojiet tīršanas līdzekļus.

EE Puhastada tohib ainult lapiga või kergelt niisutatud rätikuga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.

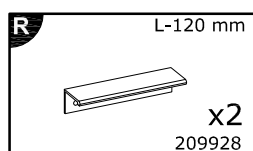
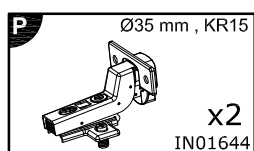
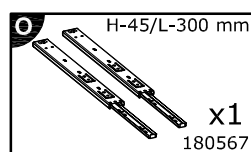
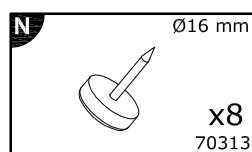
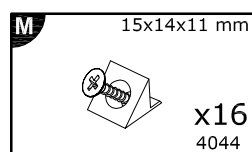
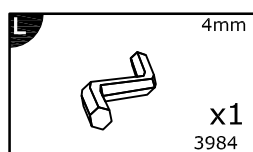
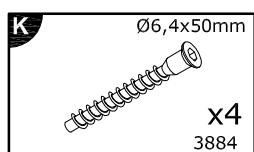
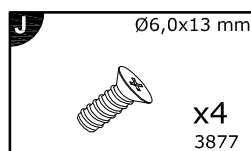
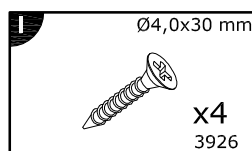
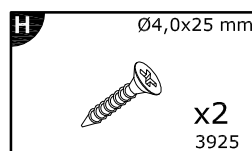
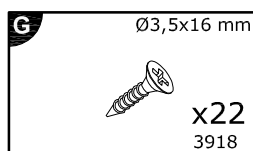
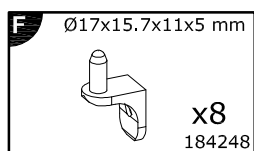
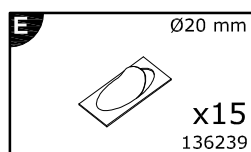
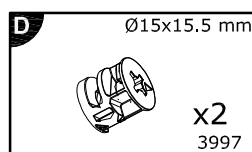
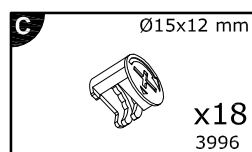
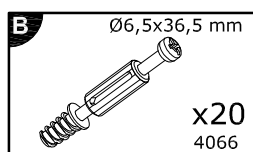
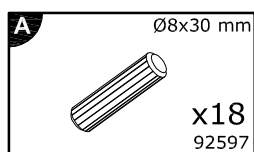
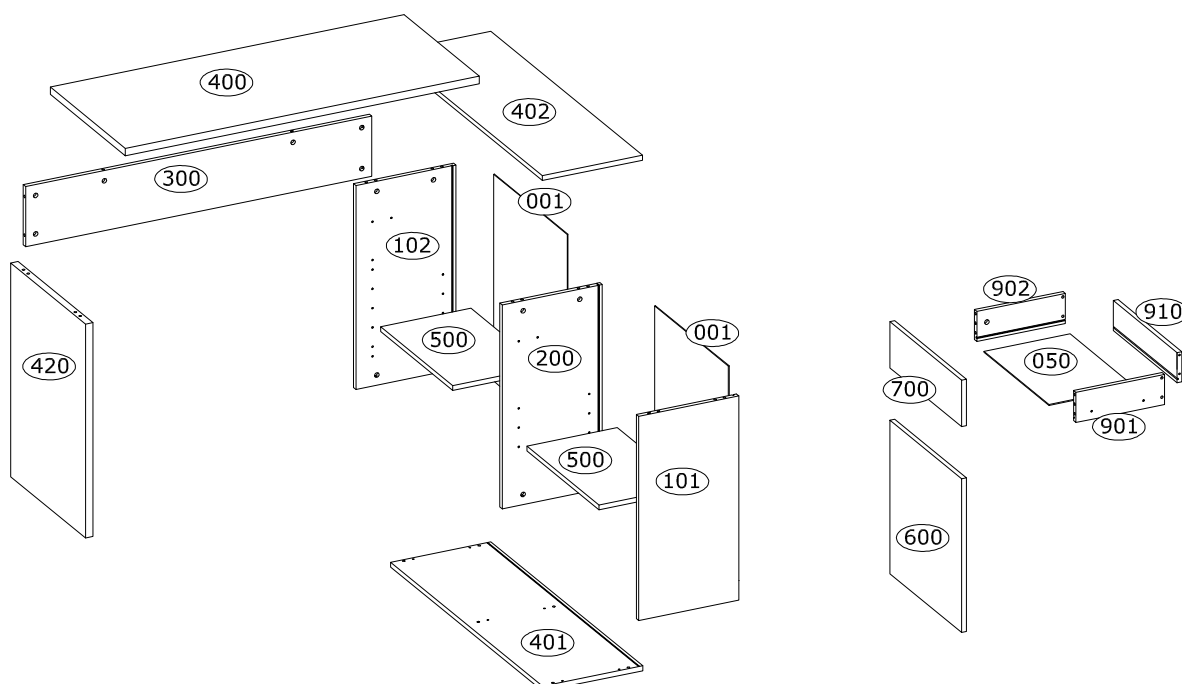
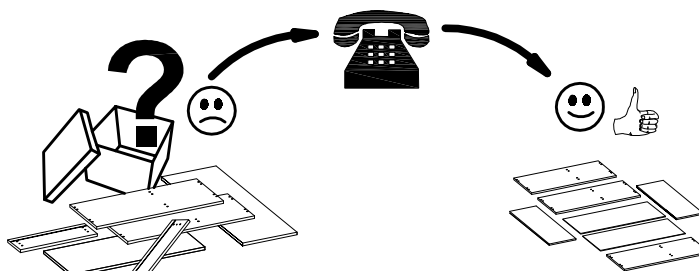
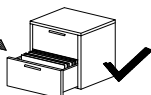


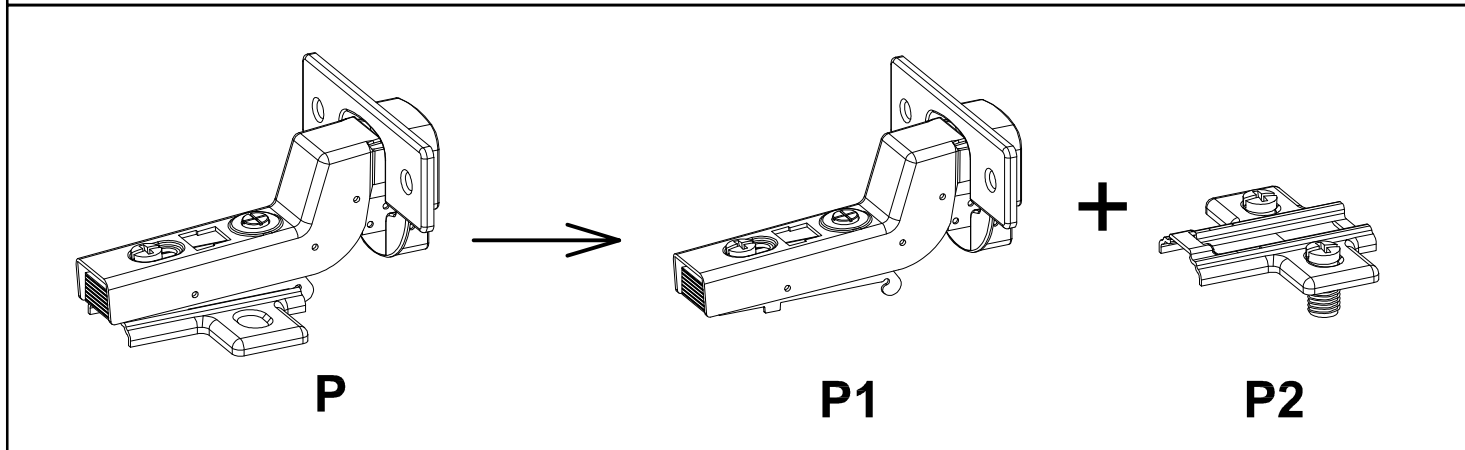
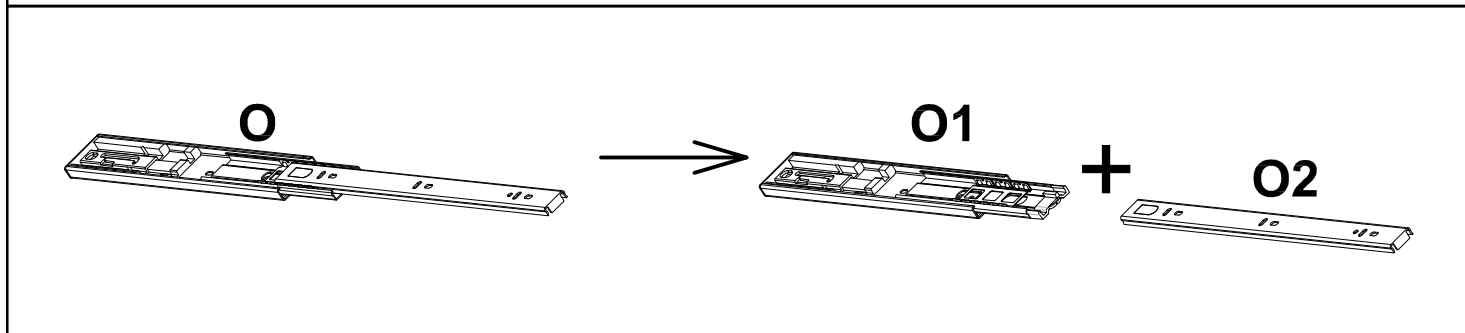
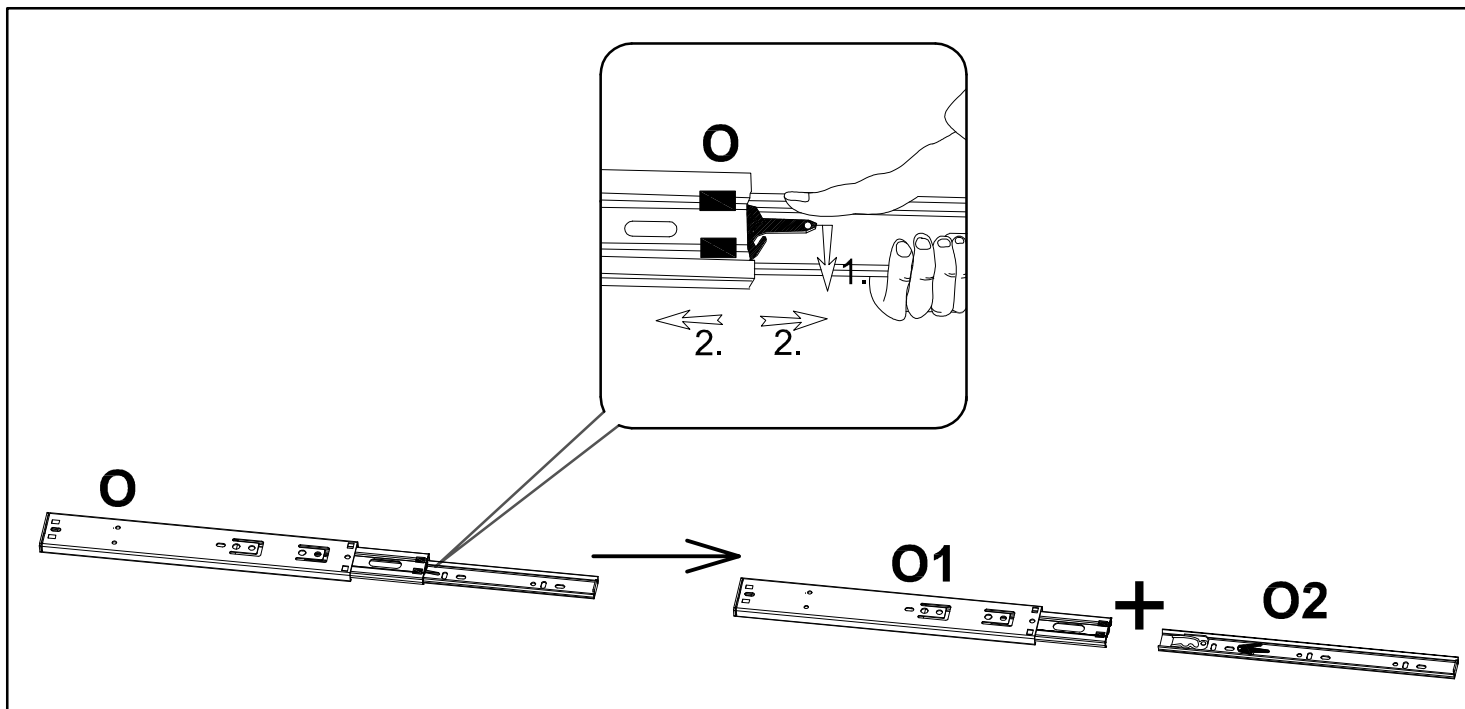
Service · Assistenza · Dienstverlening · Serwis Servis · Szerviz · Сервисная служба · Сервис · Serwis · Servis

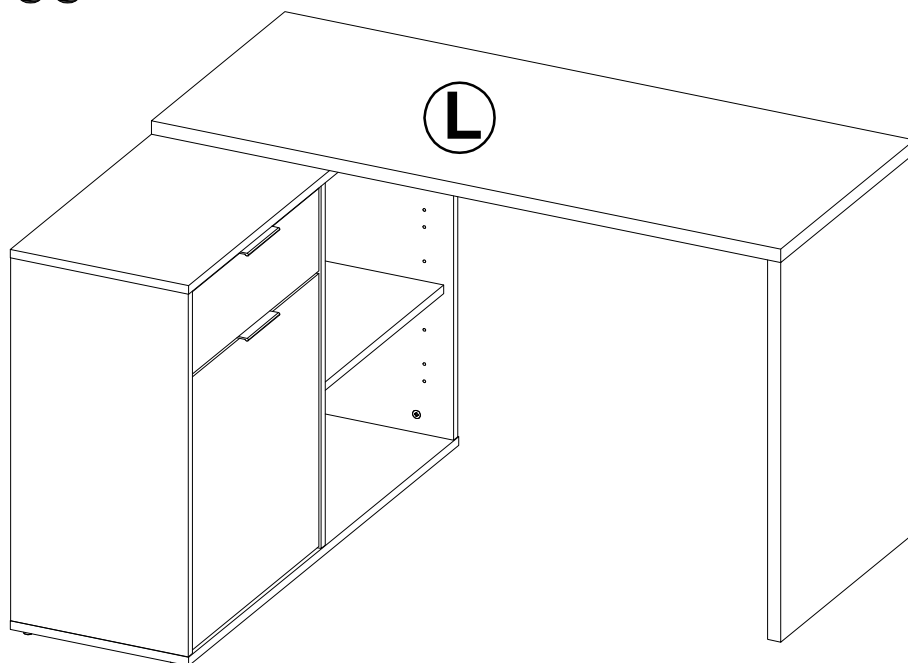
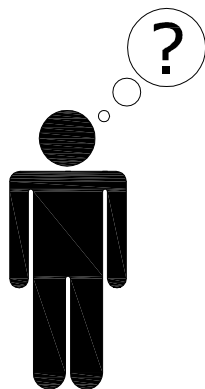
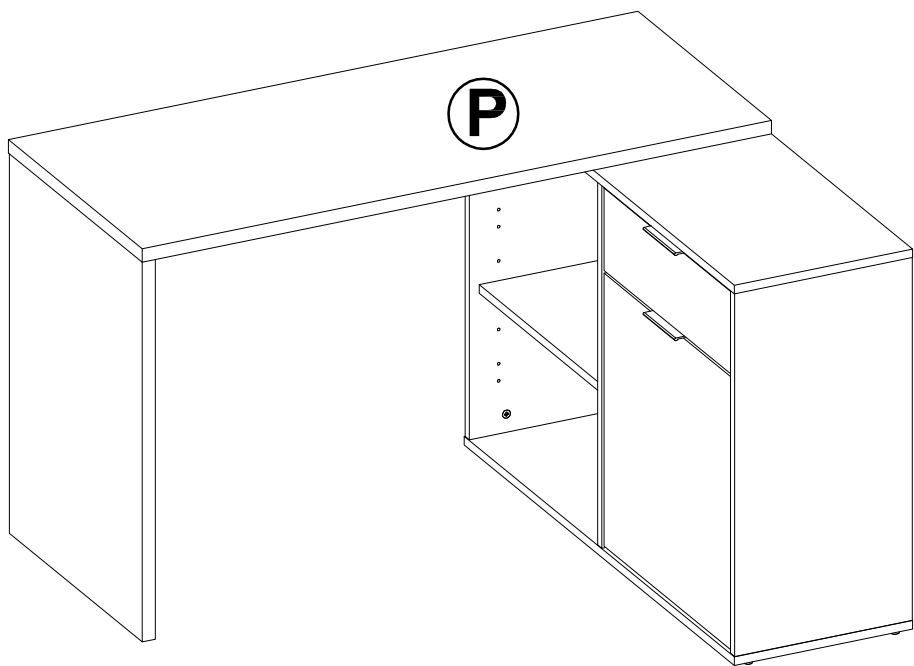
Name · Nom · Nome · Naam ·
Nazwa · Jméno · Názov · Név ·
Denumire · İsim · Название
Typ · Type · Típus · Tipus · Tipo ·
Тип

Samson

60

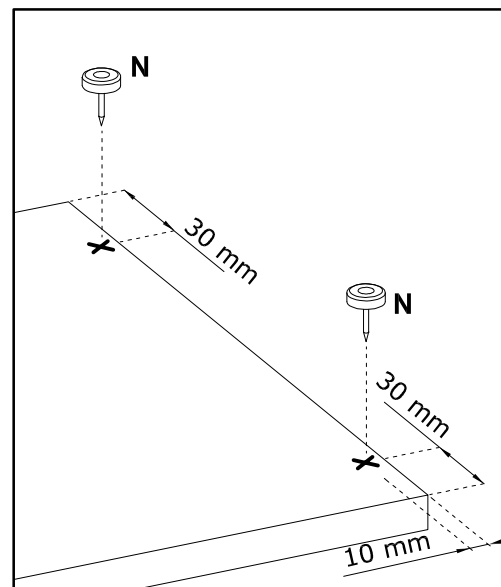
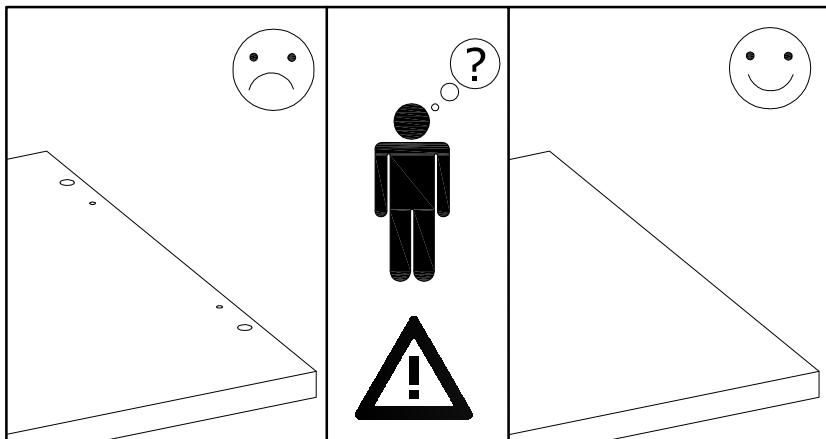
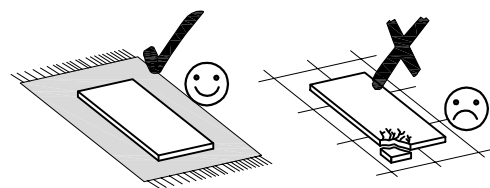
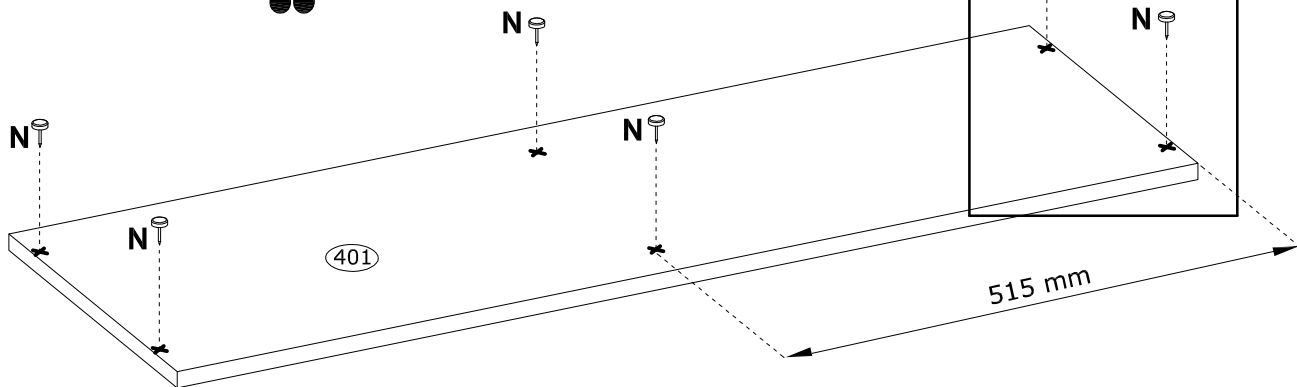
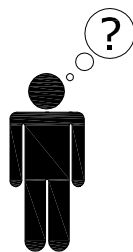
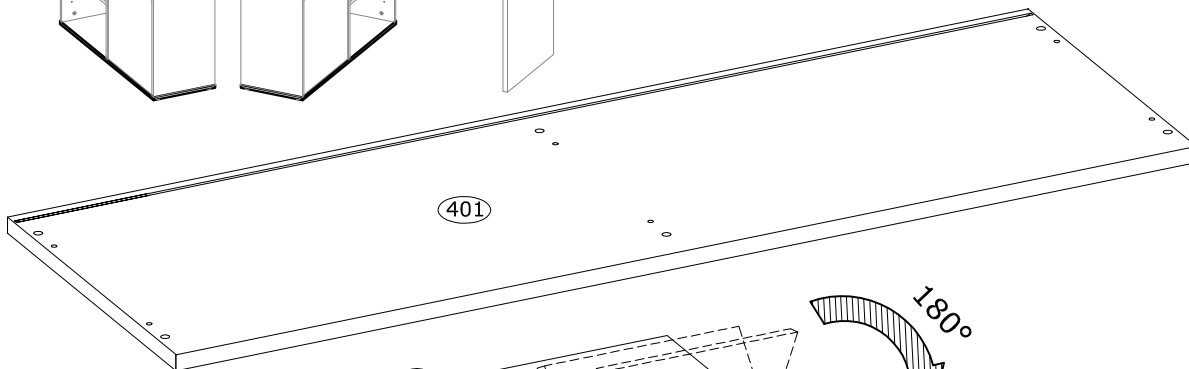
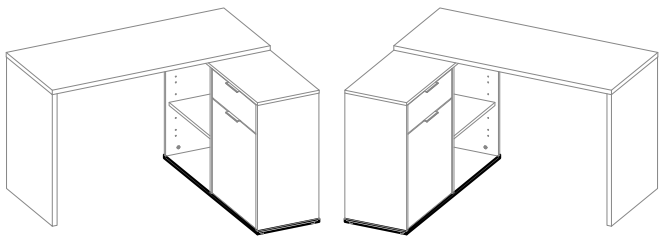
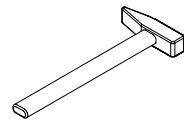




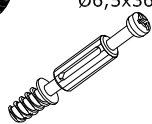


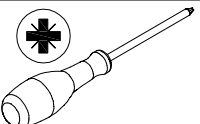
1

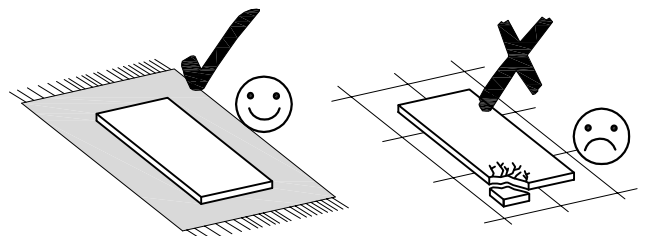
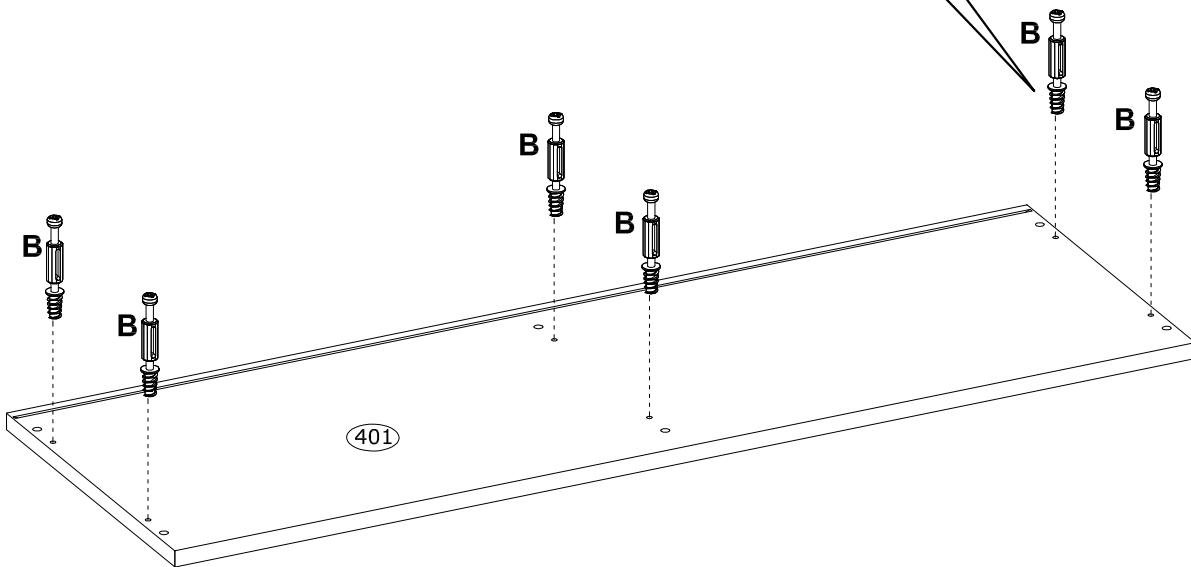
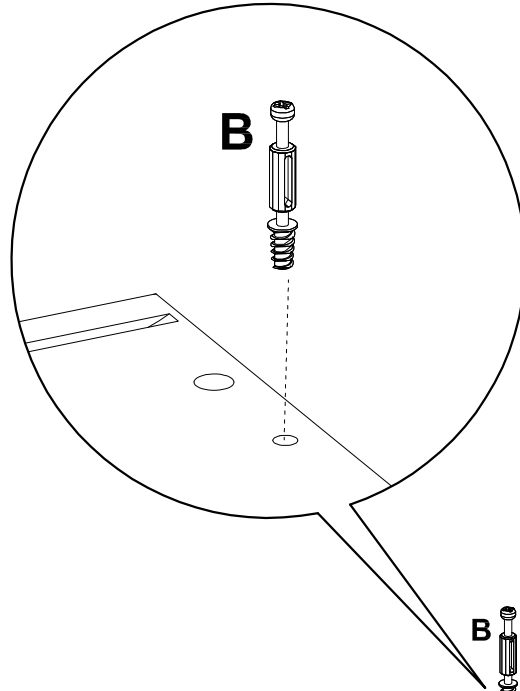
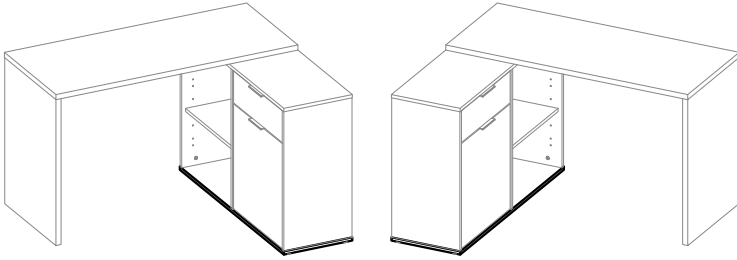
N
Ø16 mm
x6
70313



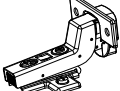
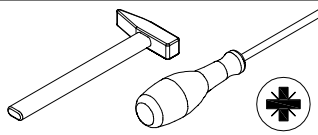
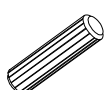
2

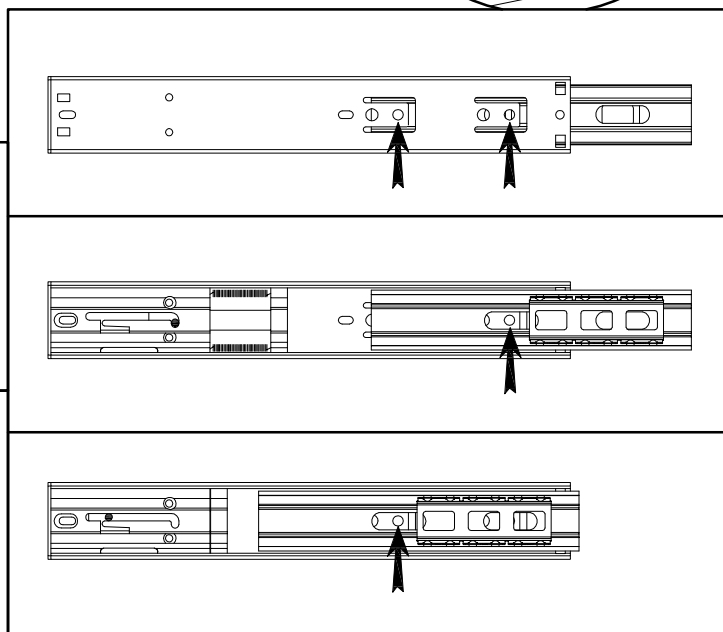
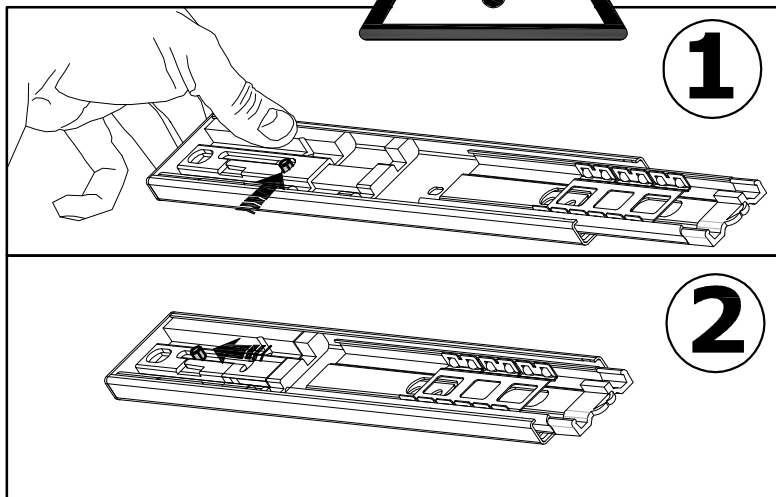
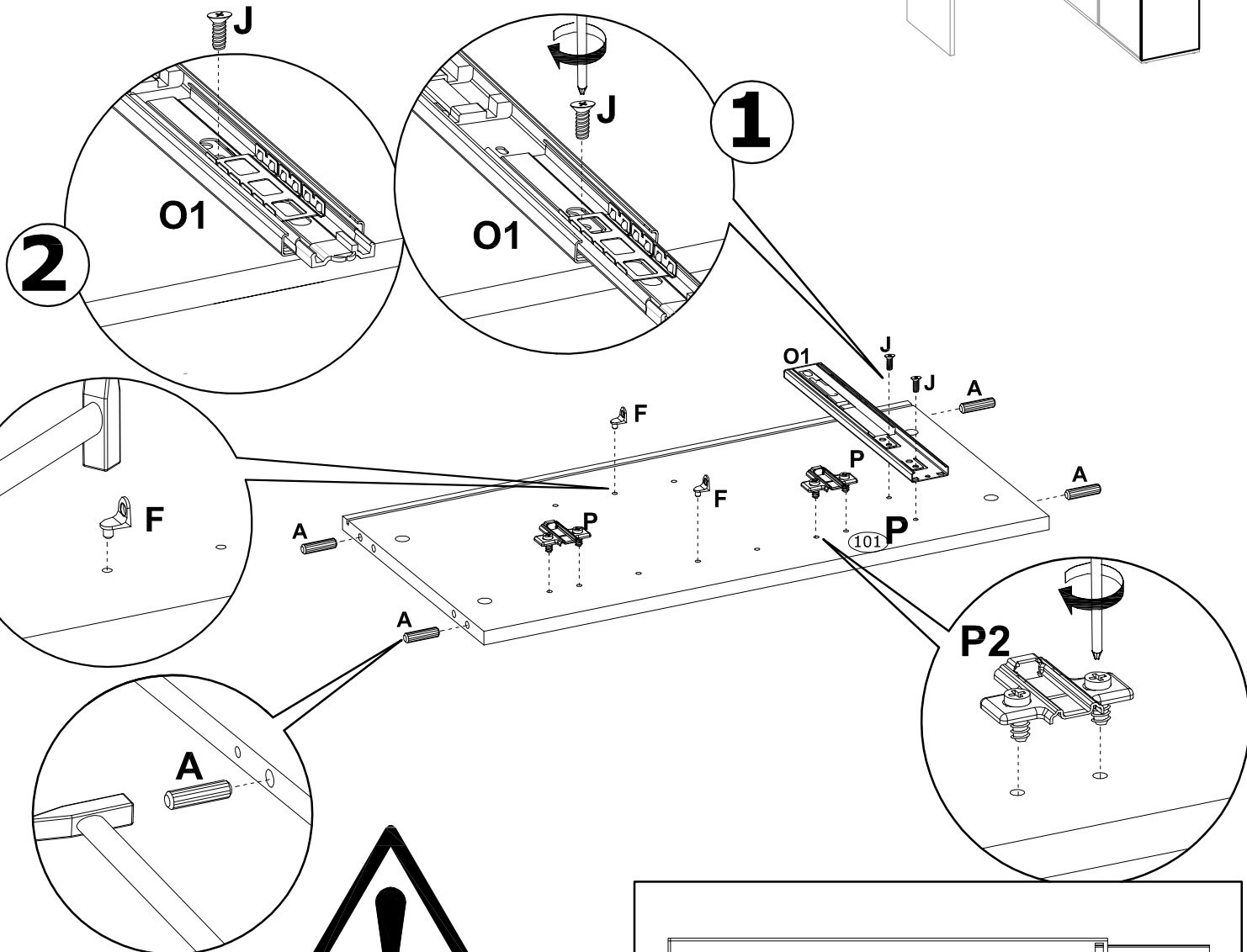
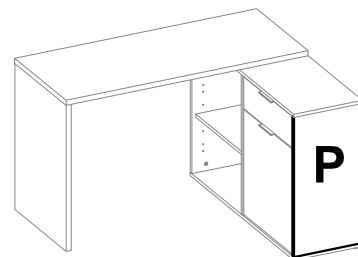
B

Ø6,5x36,5 mm
x6
4066

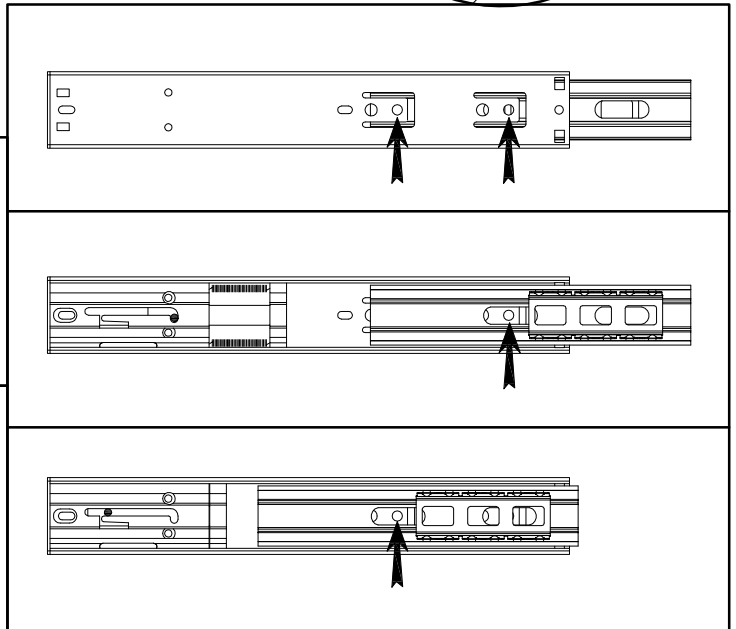
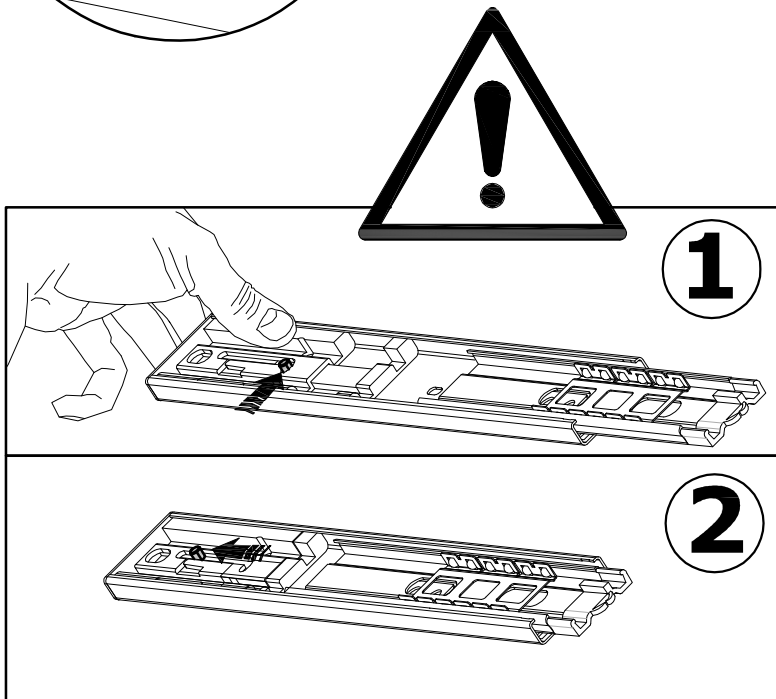
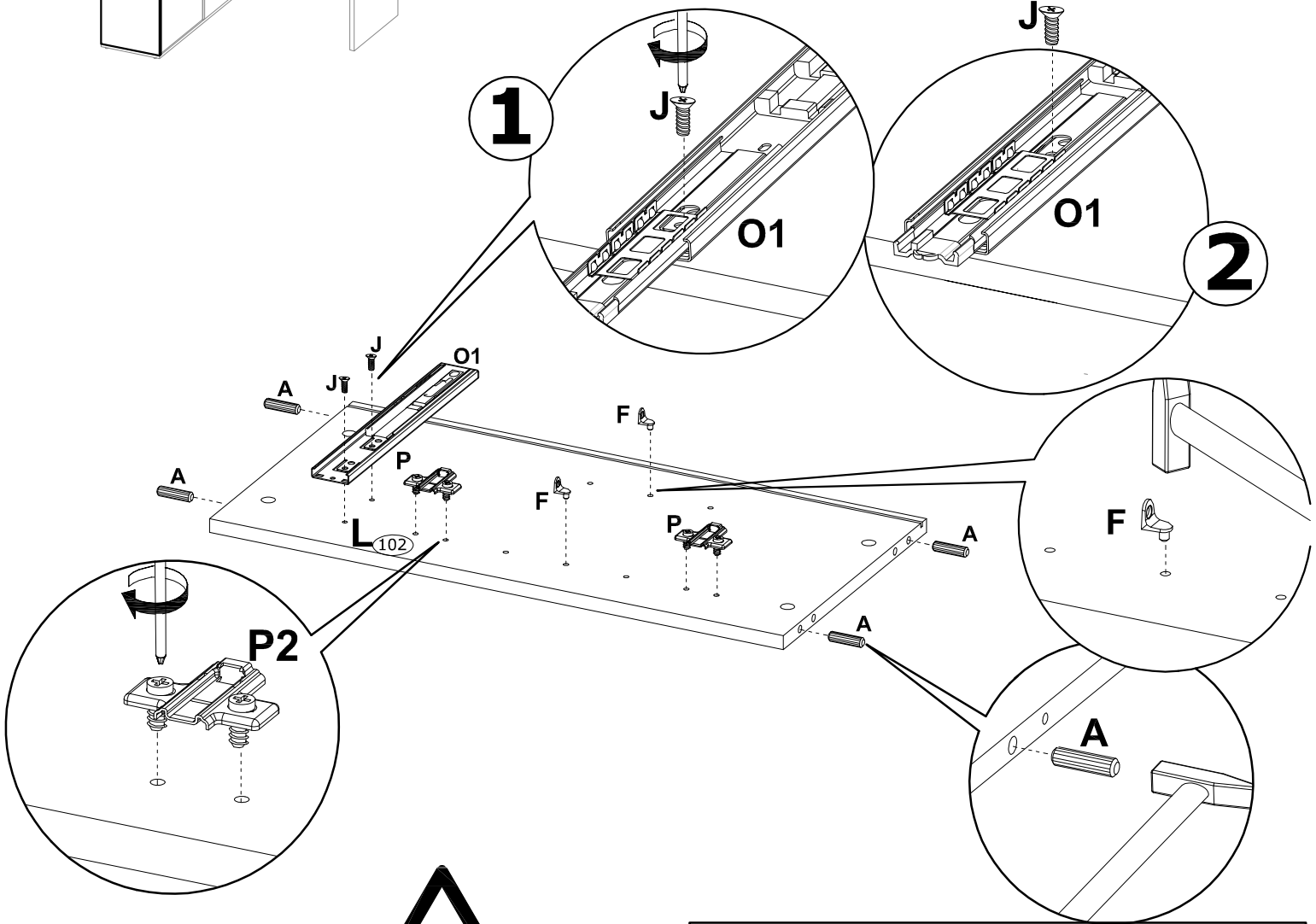
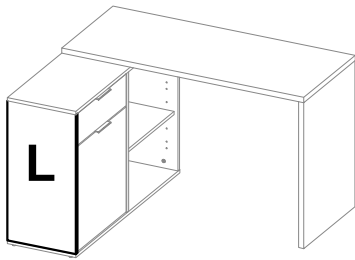




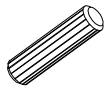
3

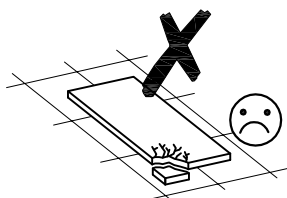
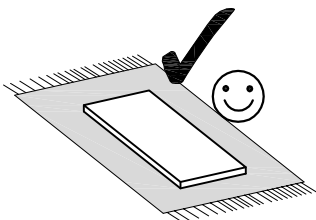
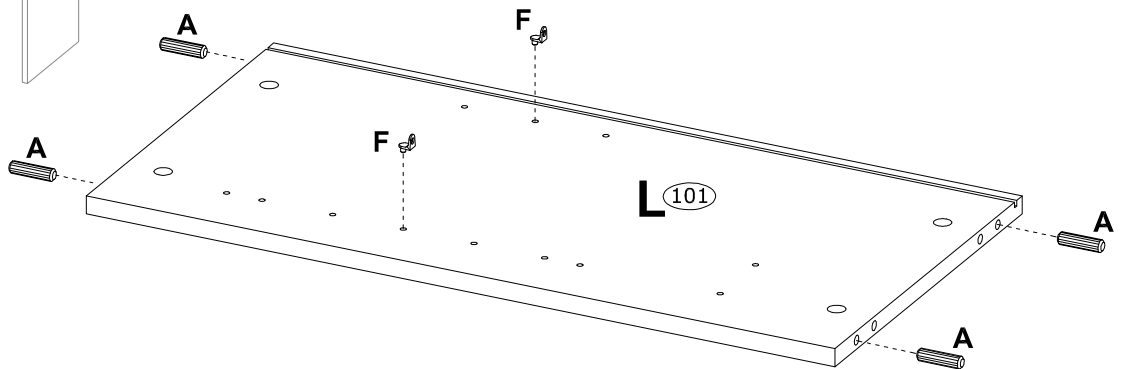
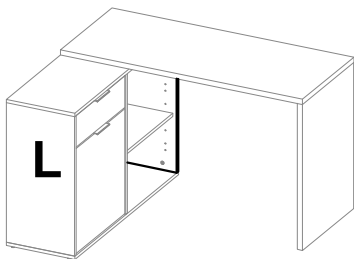
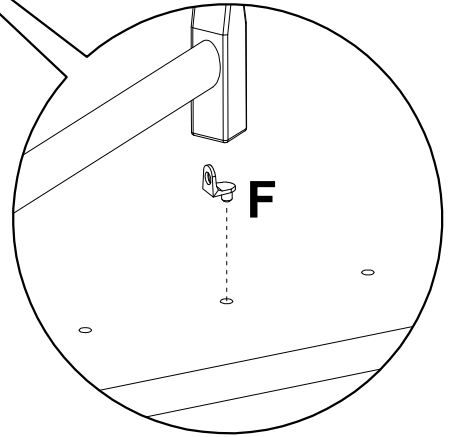
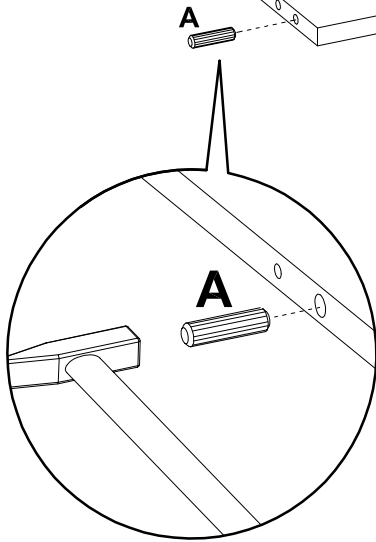
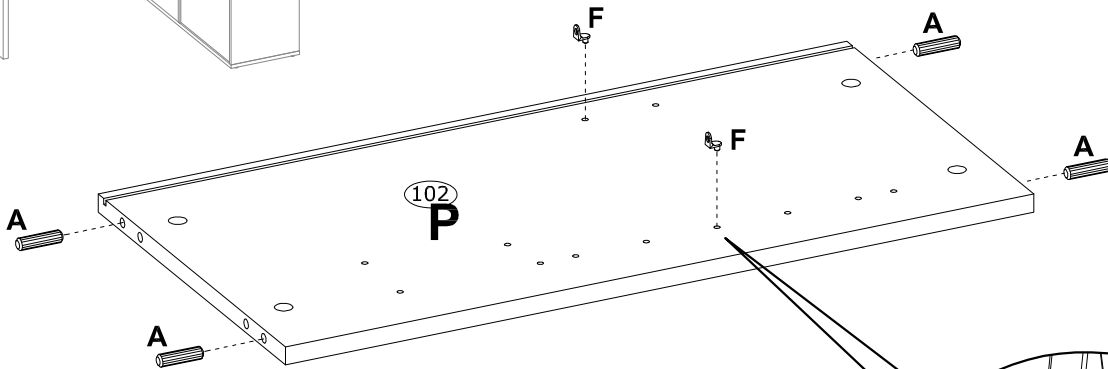
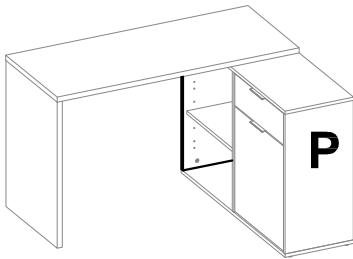
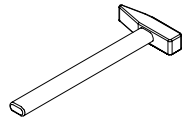
P  Ø35 mm , KR15 x2 IN01644	J  Ø6,0x13 mm x2 3877	F  Ø17x15.7x11x5 mm x2 184248	
O  H-45/L-300 mm x1 180567	A  Ø8x30 mm x4 92597		



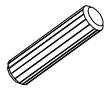
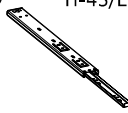
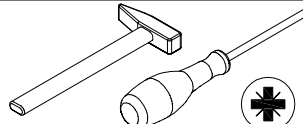


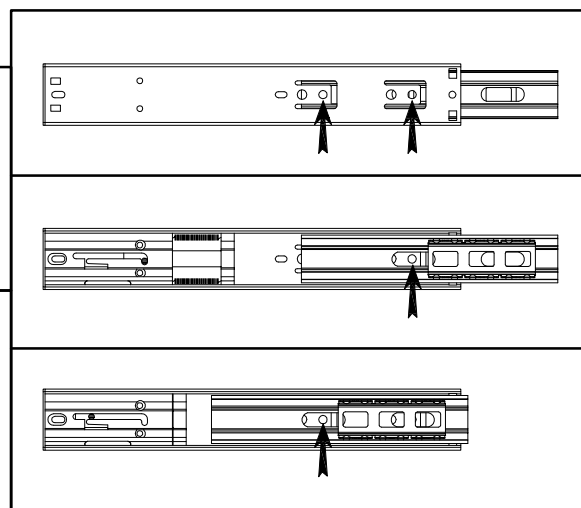
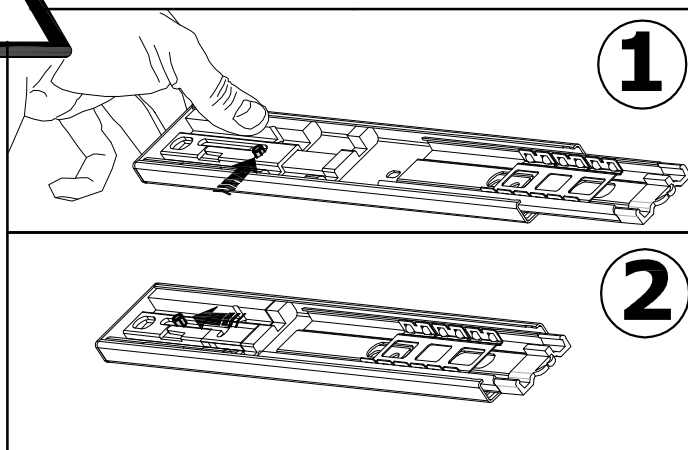
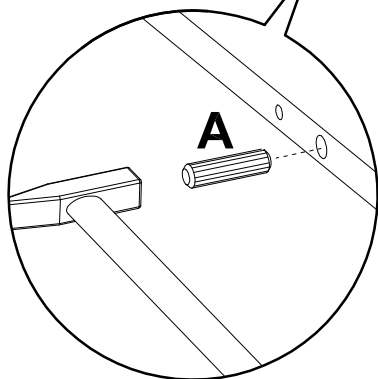
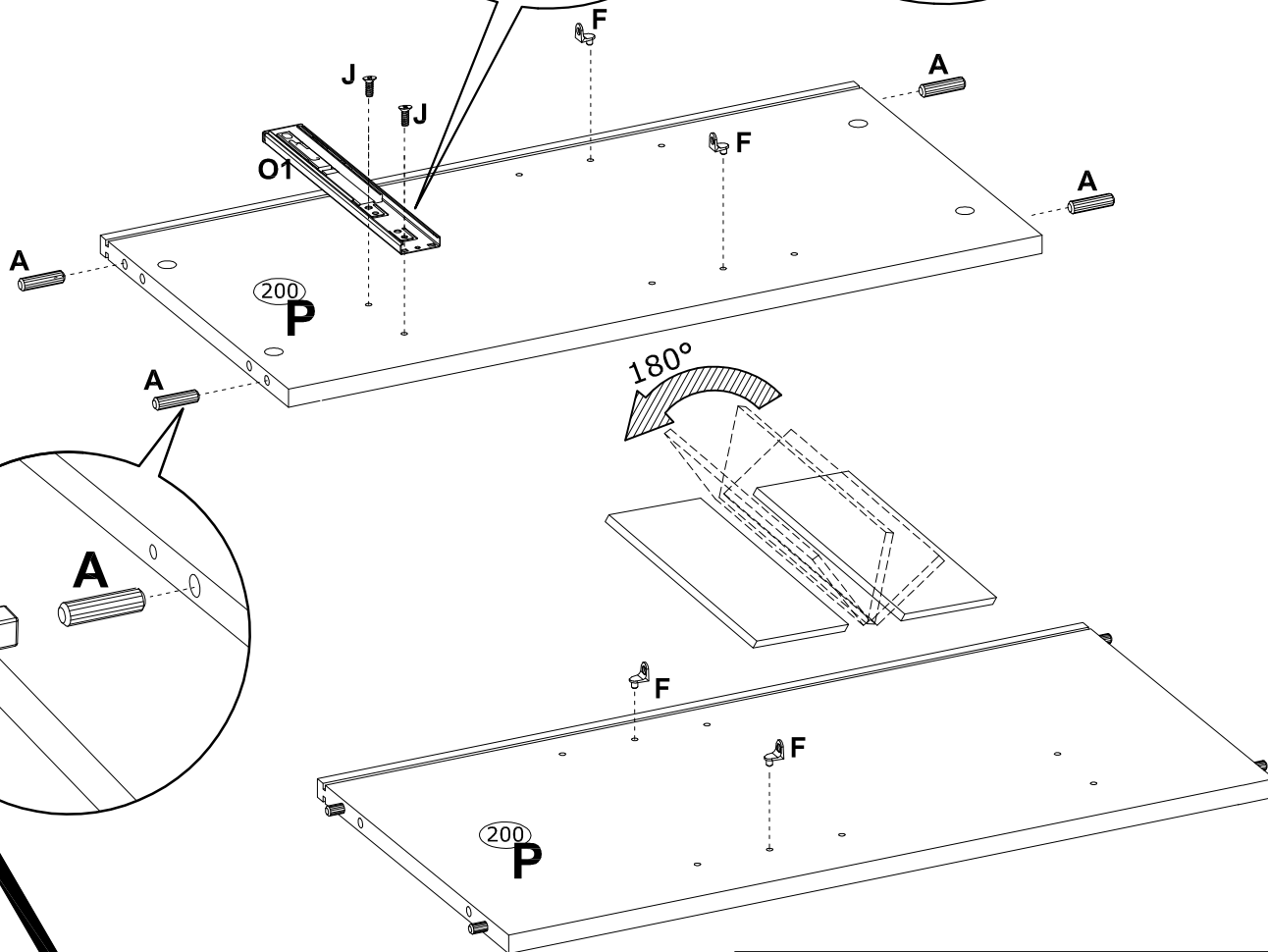
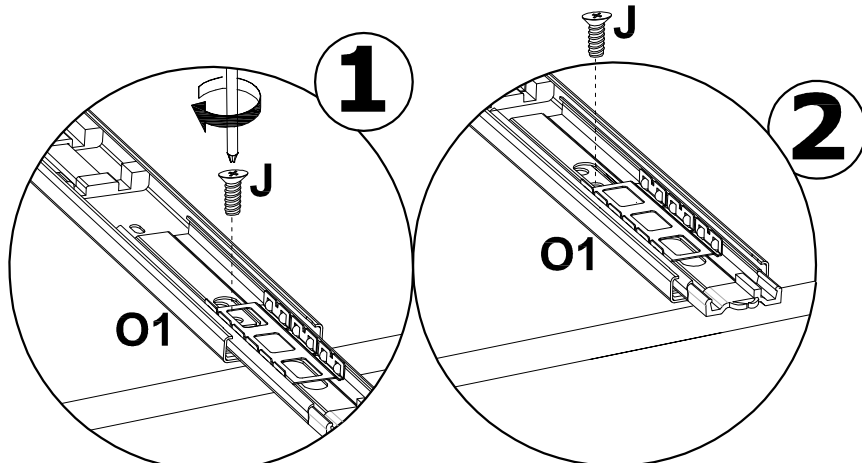
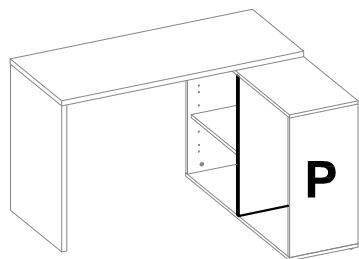
4

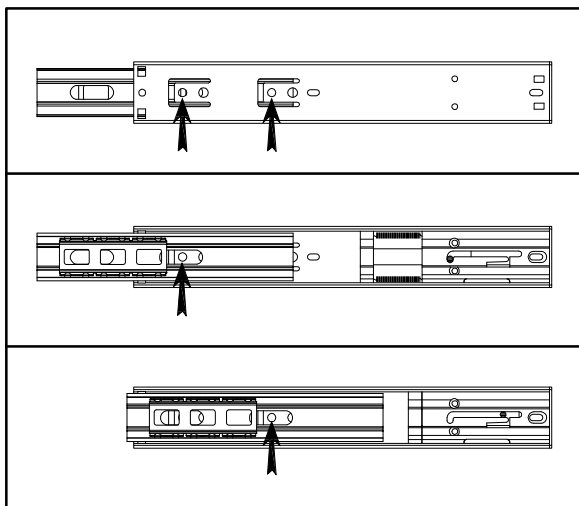
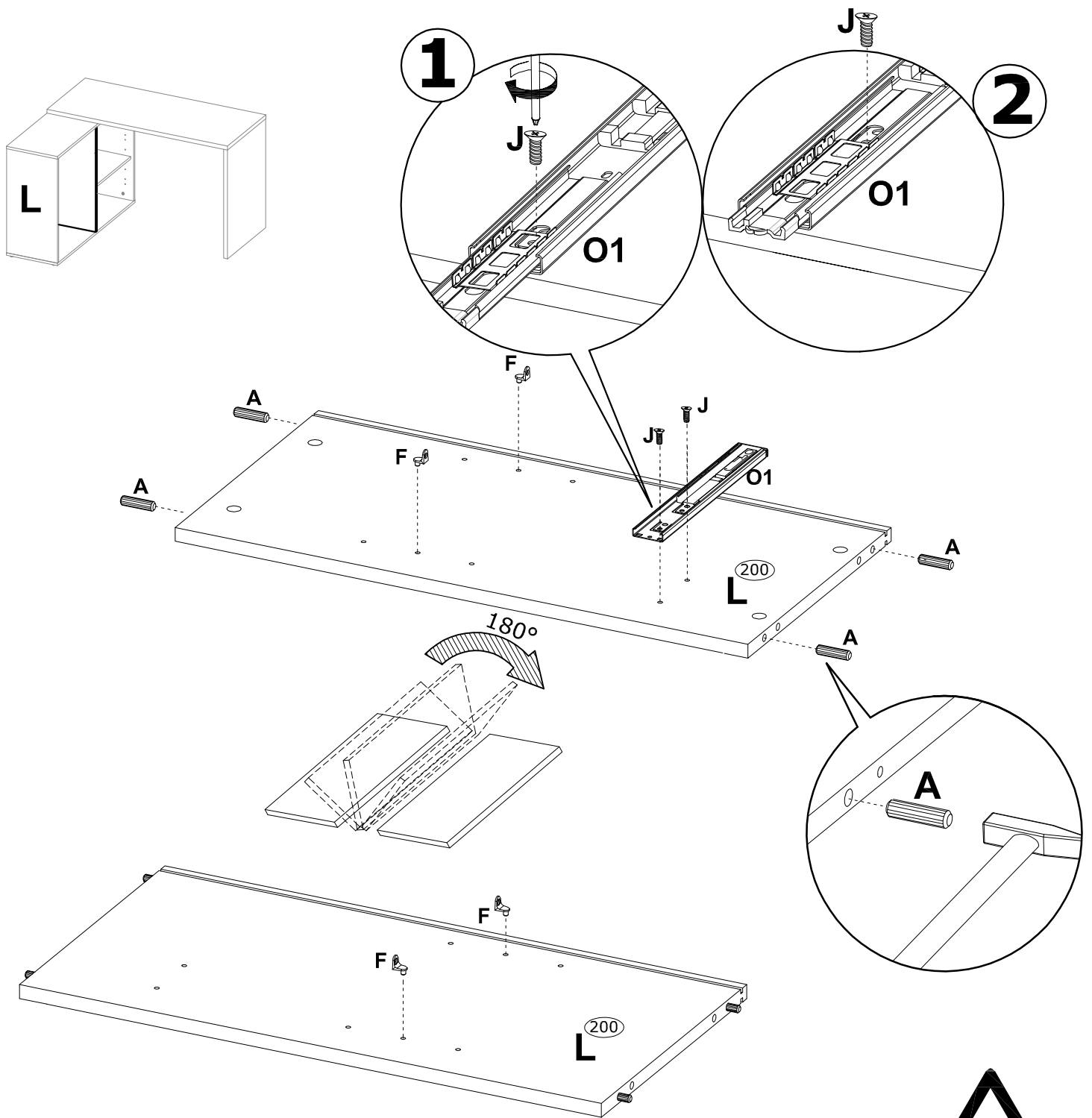
F	Ø17x15.7x11x5 mm	A	Ø8x30 mm
	x2 184248		x4 92597



5

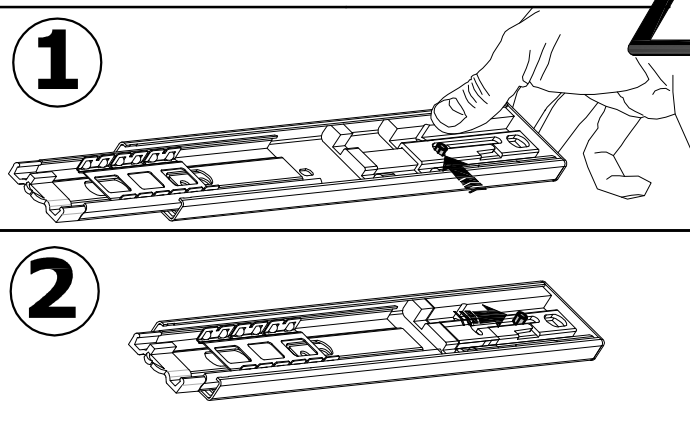
F Ø17x15.7x11x5 mm  x4 184248	A Ø8x30 mm  x4 92597	O H-45/L-300 mm  x1 180567	J Ø6,0x13 mm  x2 3877	 
--	---	--	--	---



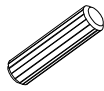
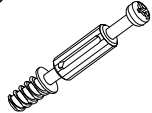
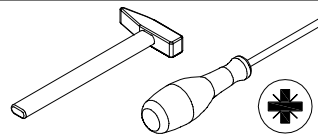


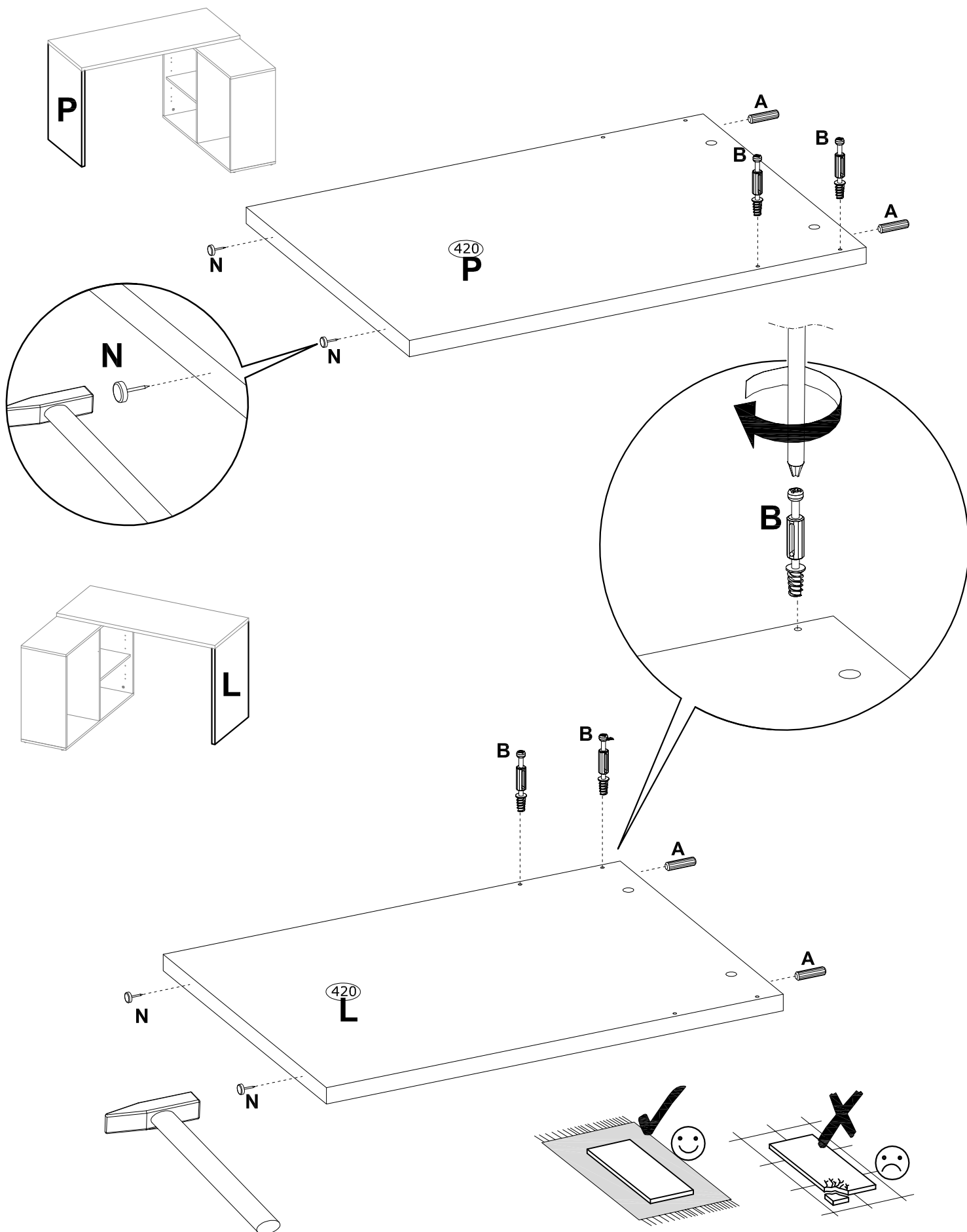
1

2



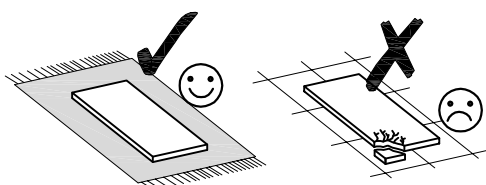
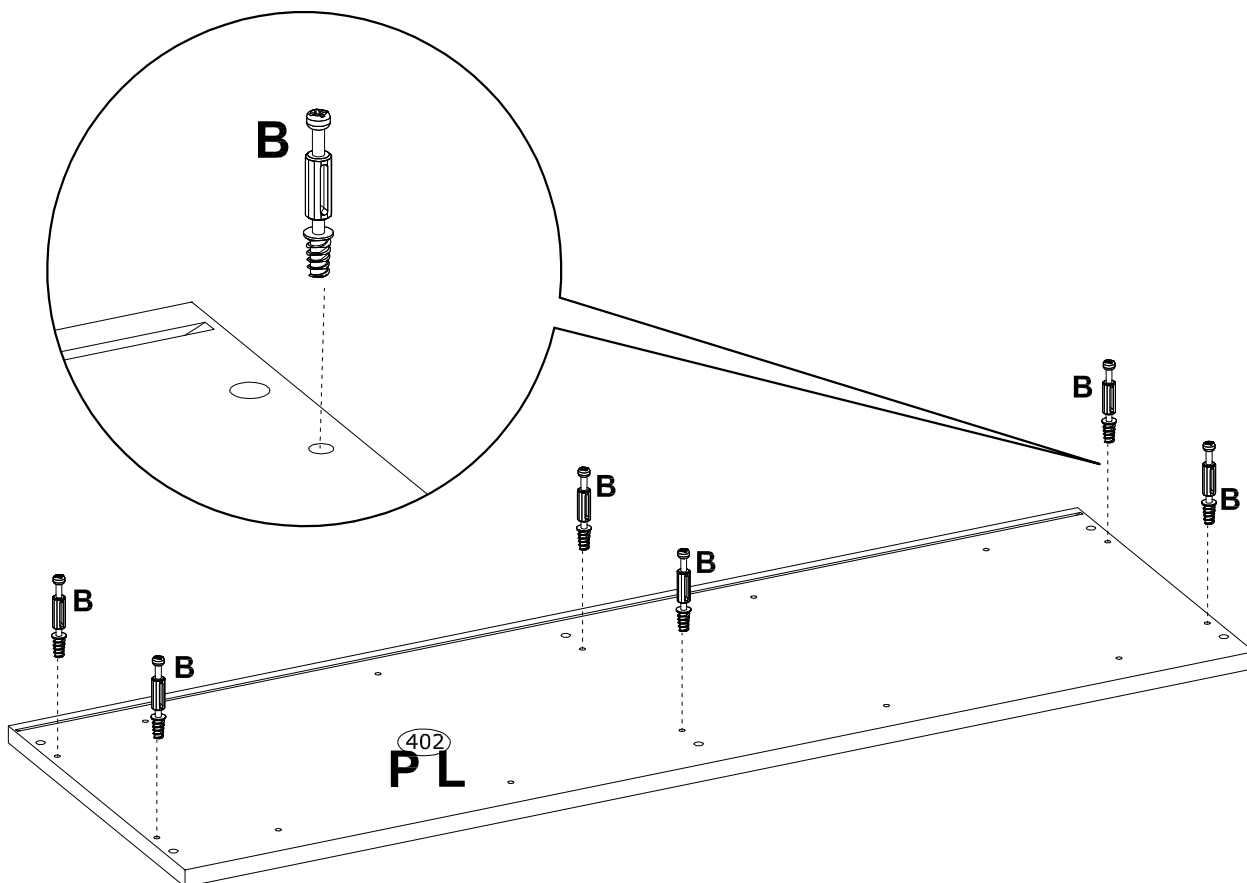
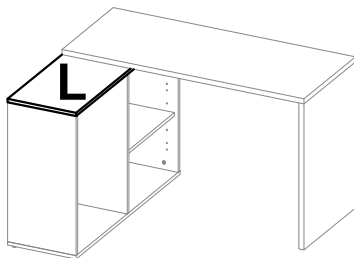
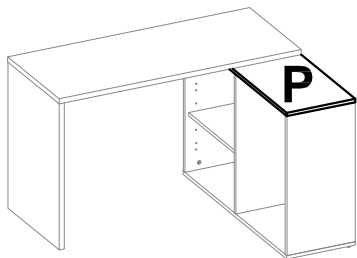
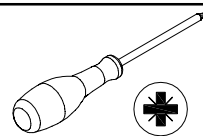
6

A  x2 92597	N  x2 70313	B  x2 4066	
---	---	---	--



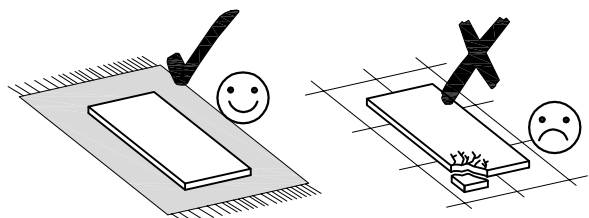
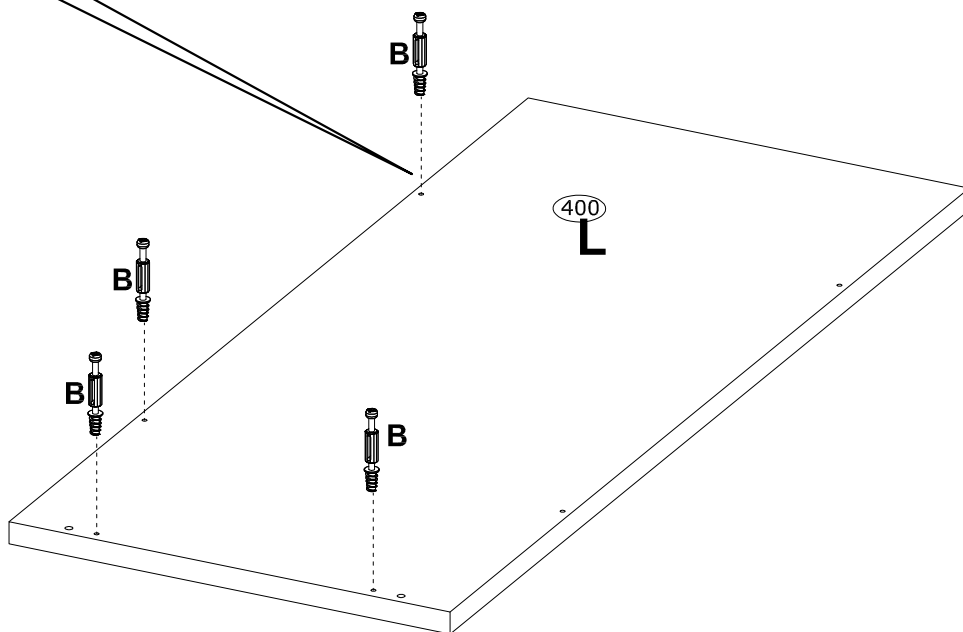
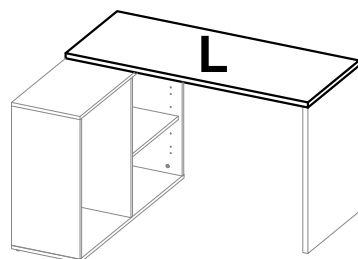
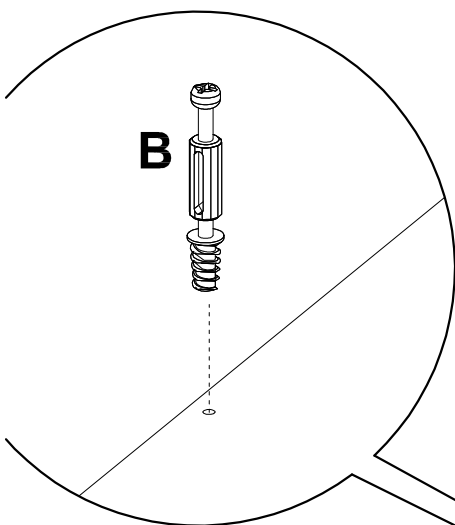
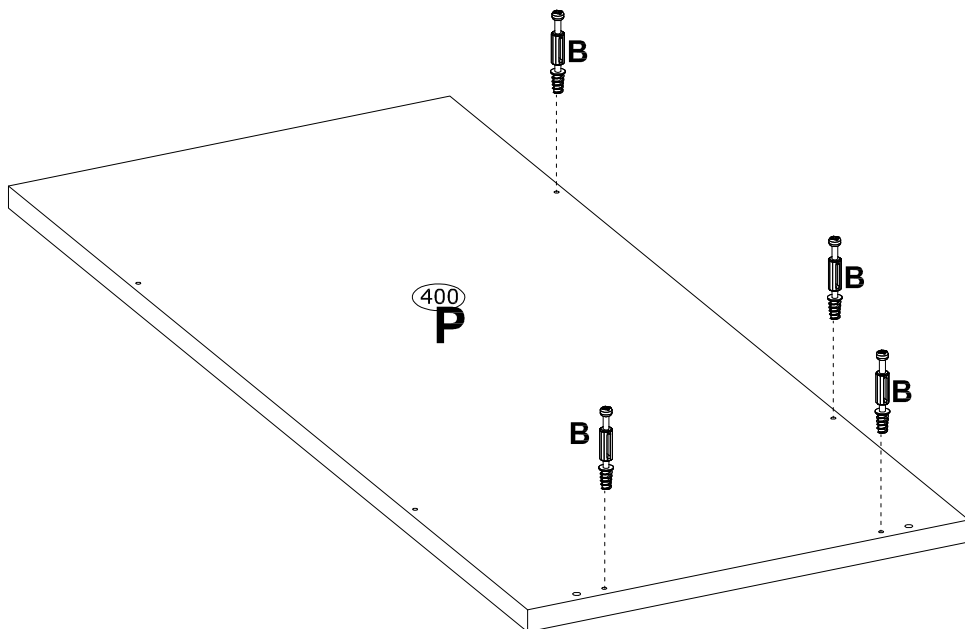
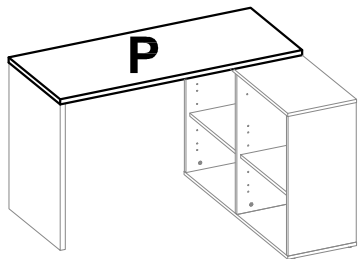
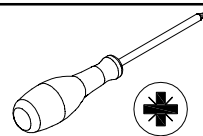
7

B Ø6,5x36,5 mm
x6
4066

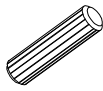
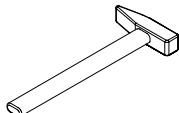


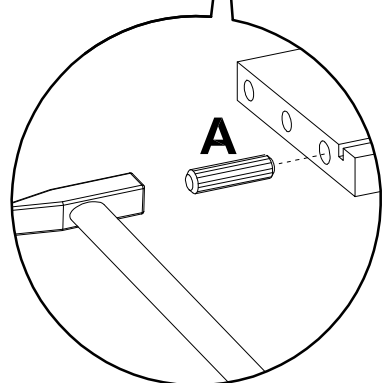
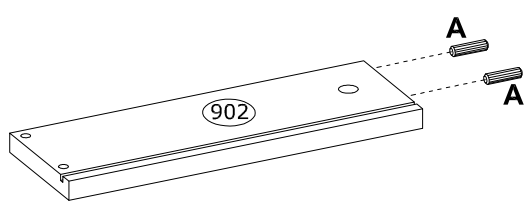
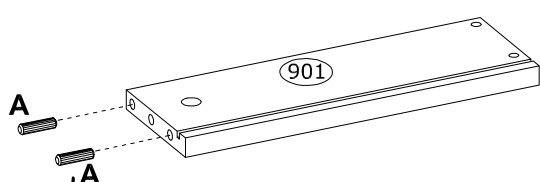
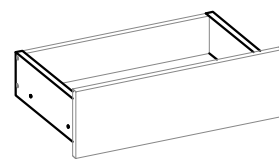
8

B Ø6,5x36,5 mm
x4
4066

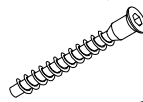


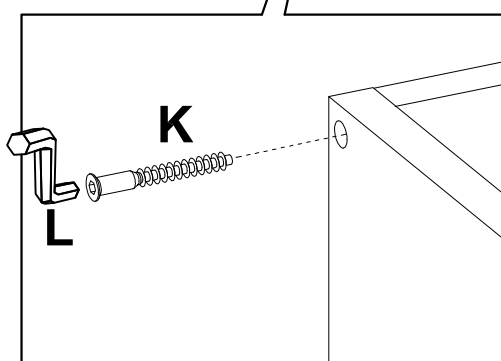
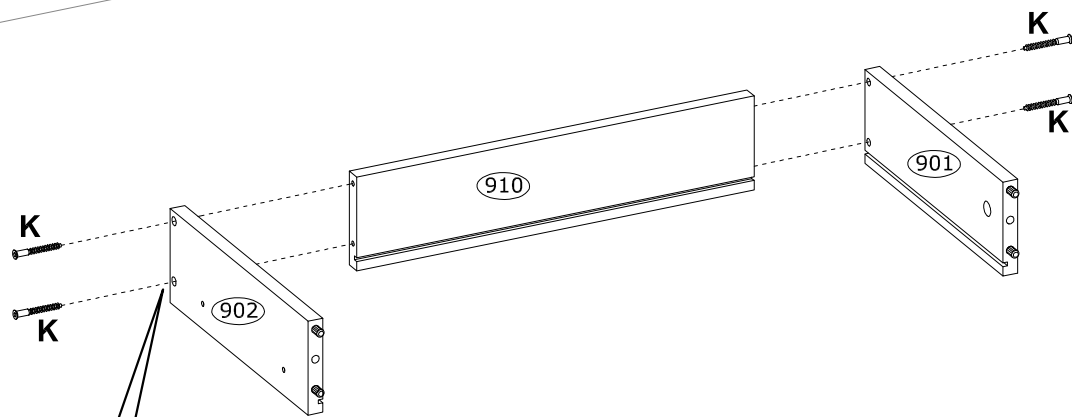
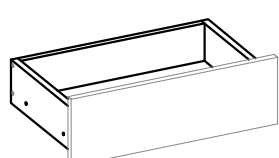
9

A Ø8x30 mm  x4 92597	
---	--

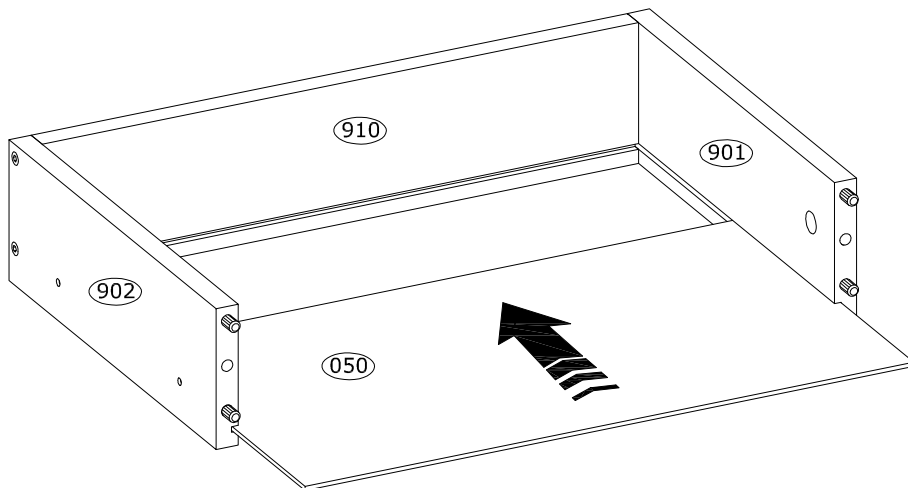
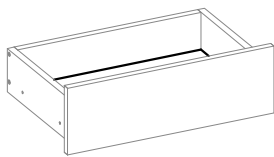


10

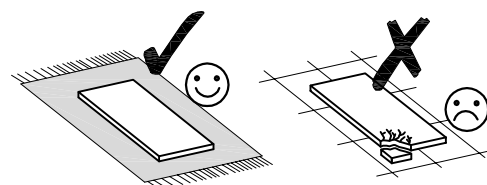
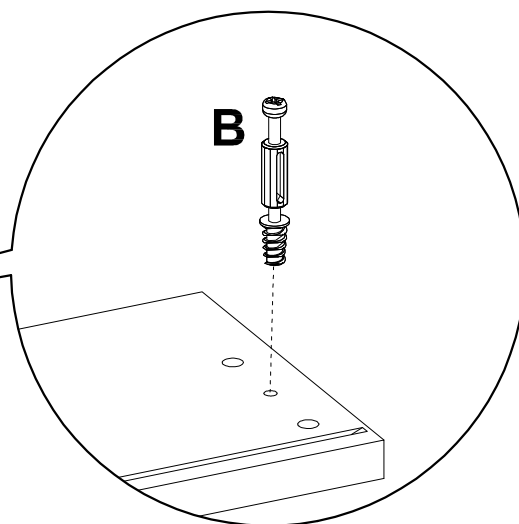
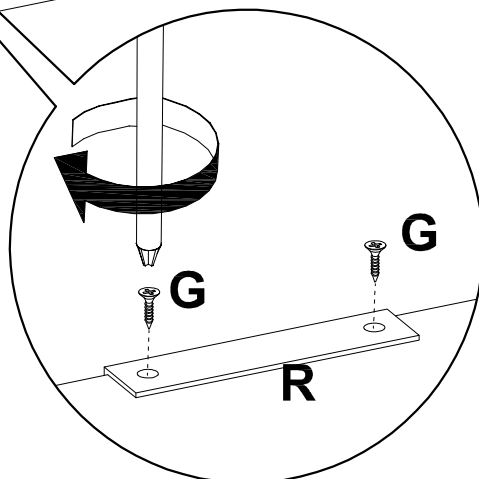
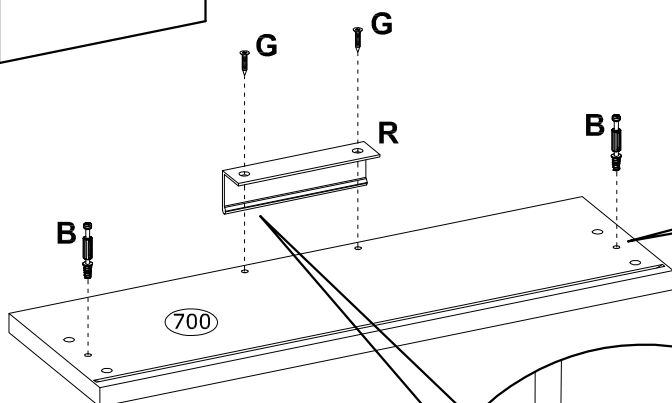
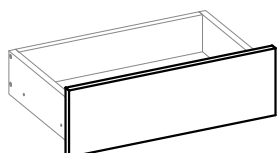
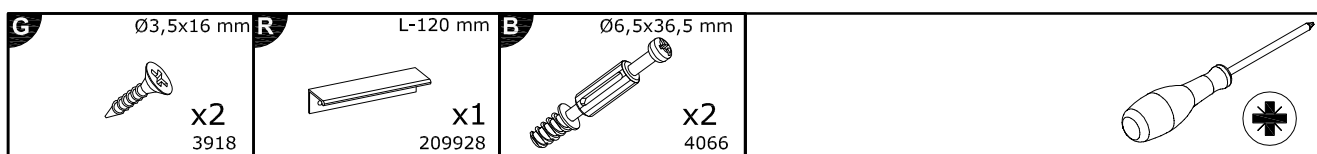
K Ø6,4x50mm  x4 3884	L 4mm  x1 3984	
---	---	--



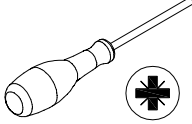
11

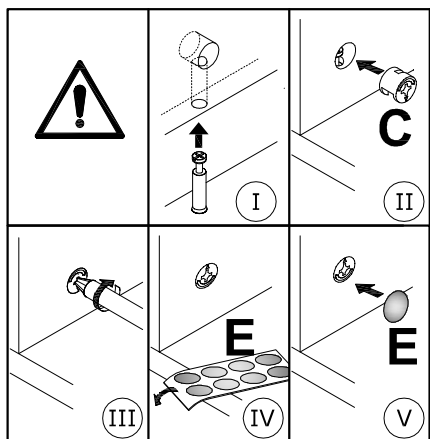
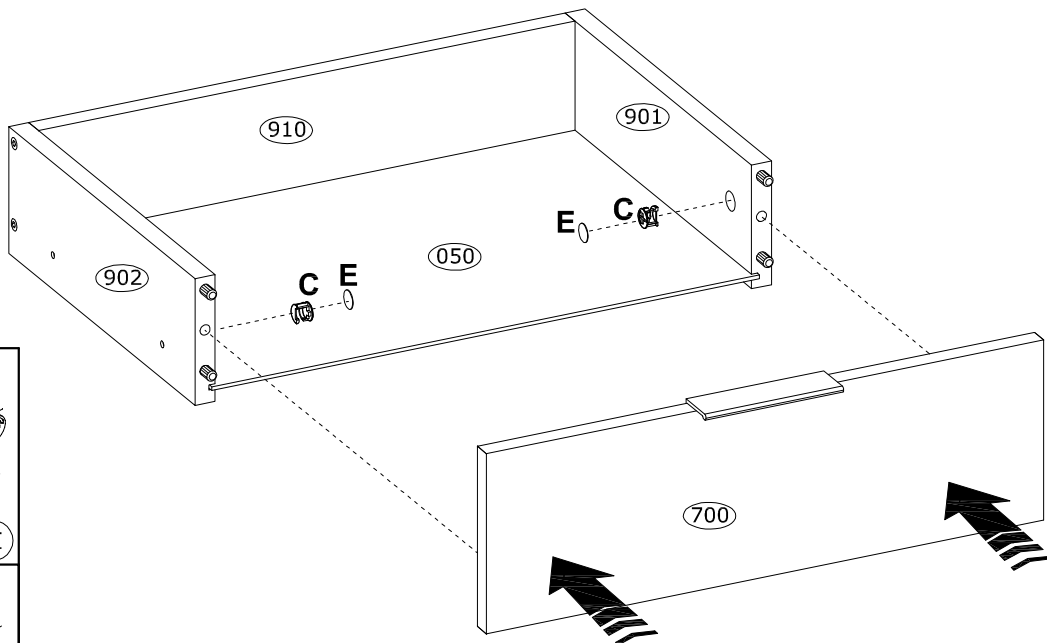
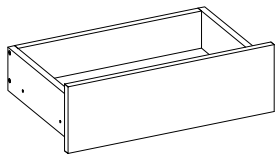


12

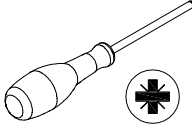


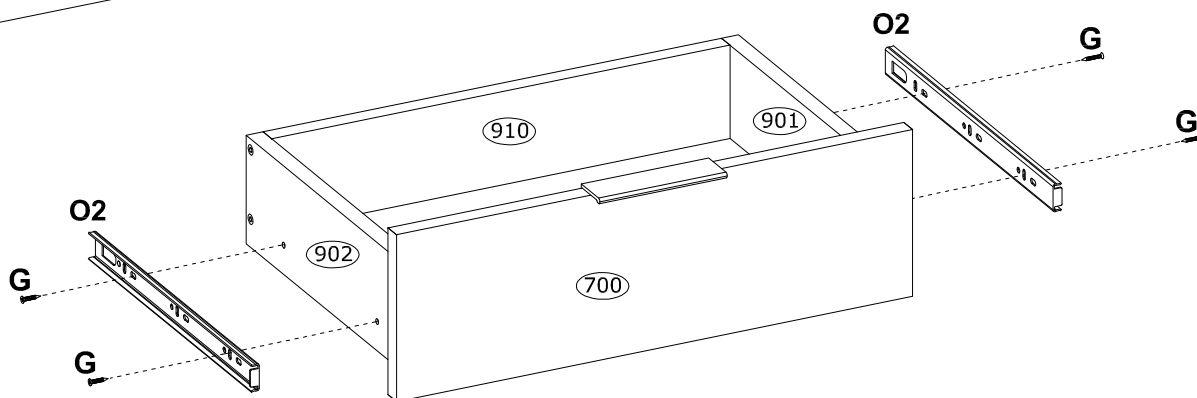
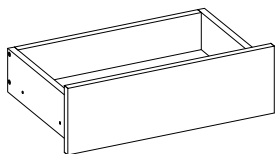
13

C  x2 3996	E  x2 136239	
--	--	--

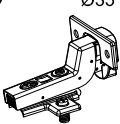
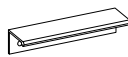
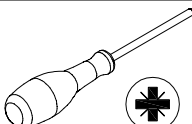


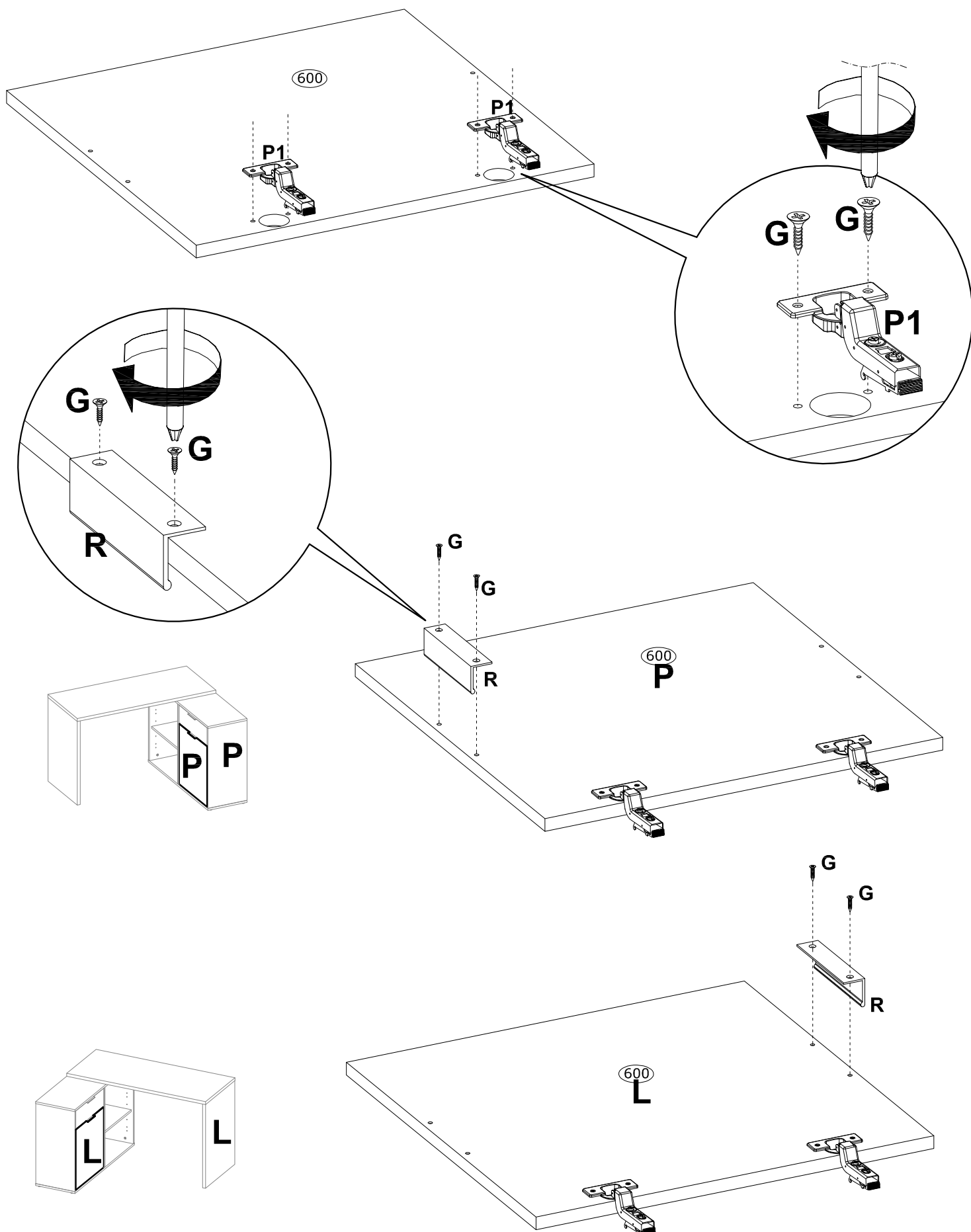
14

G  x4 3918	O  x2 180567	
--	--	---

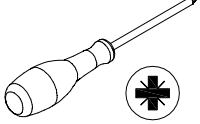


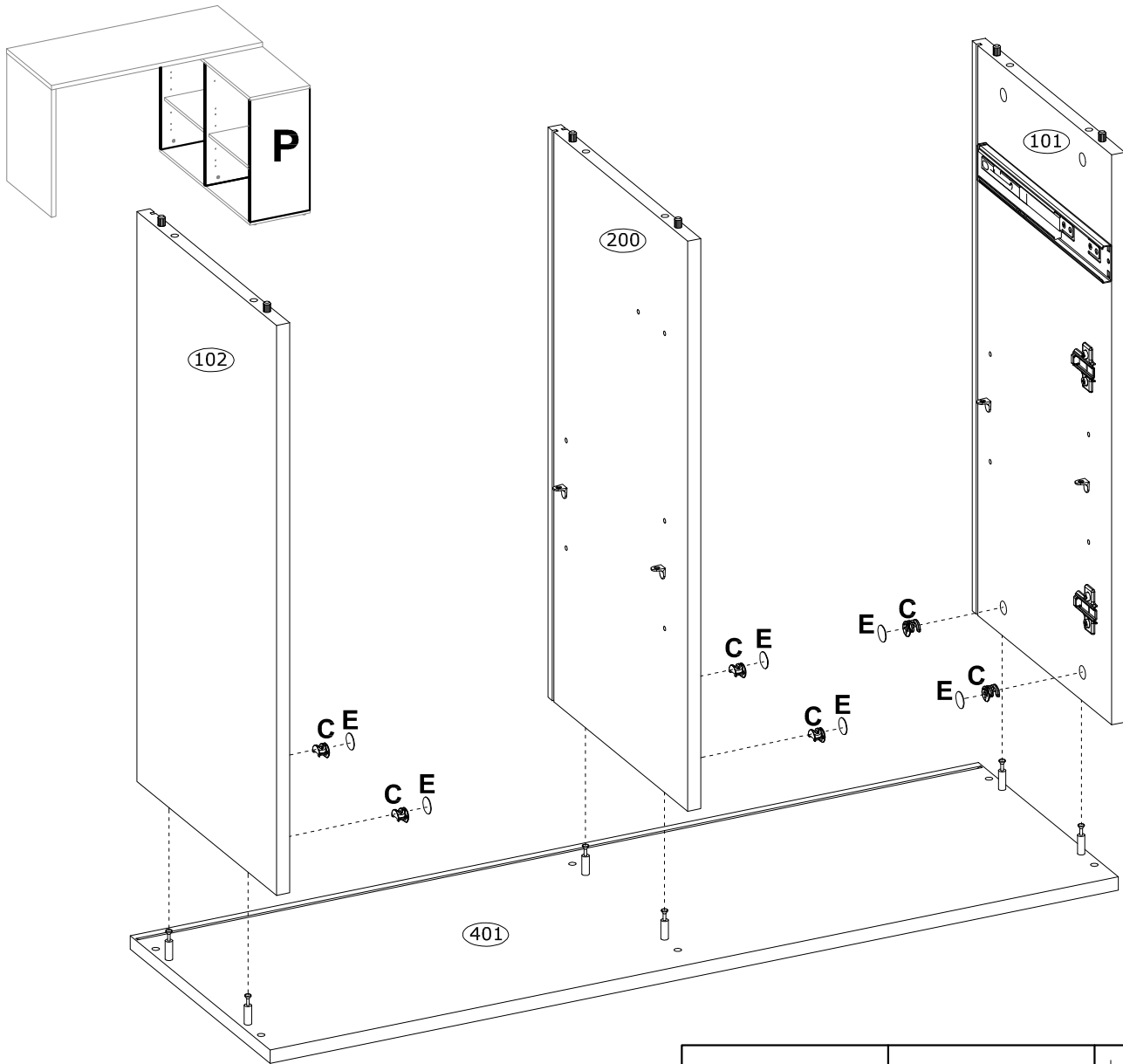
15

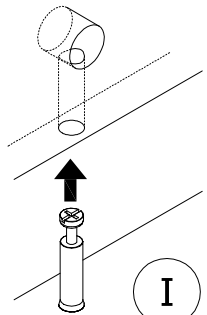
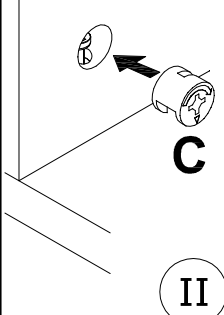
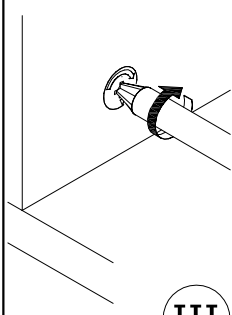
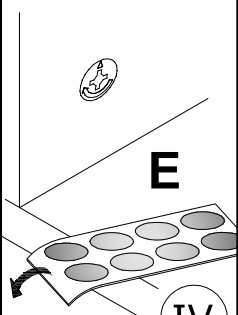
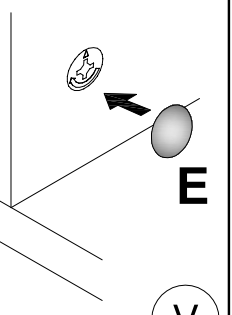
P  Ø35 mm , KR15 x2 IN01644	G  Ø3,5x16 mm x6 3918	R  L-120 mm x1 209928	
--	---	---	--

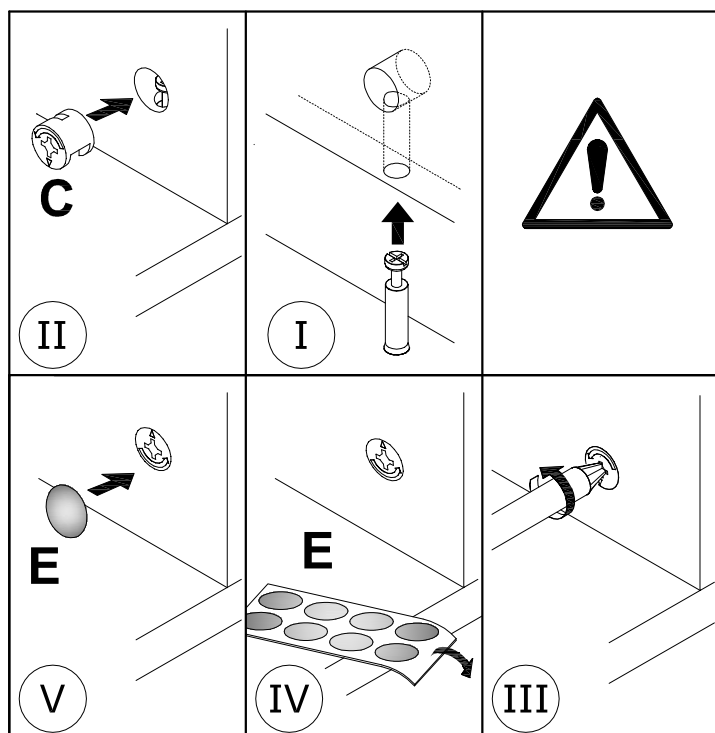
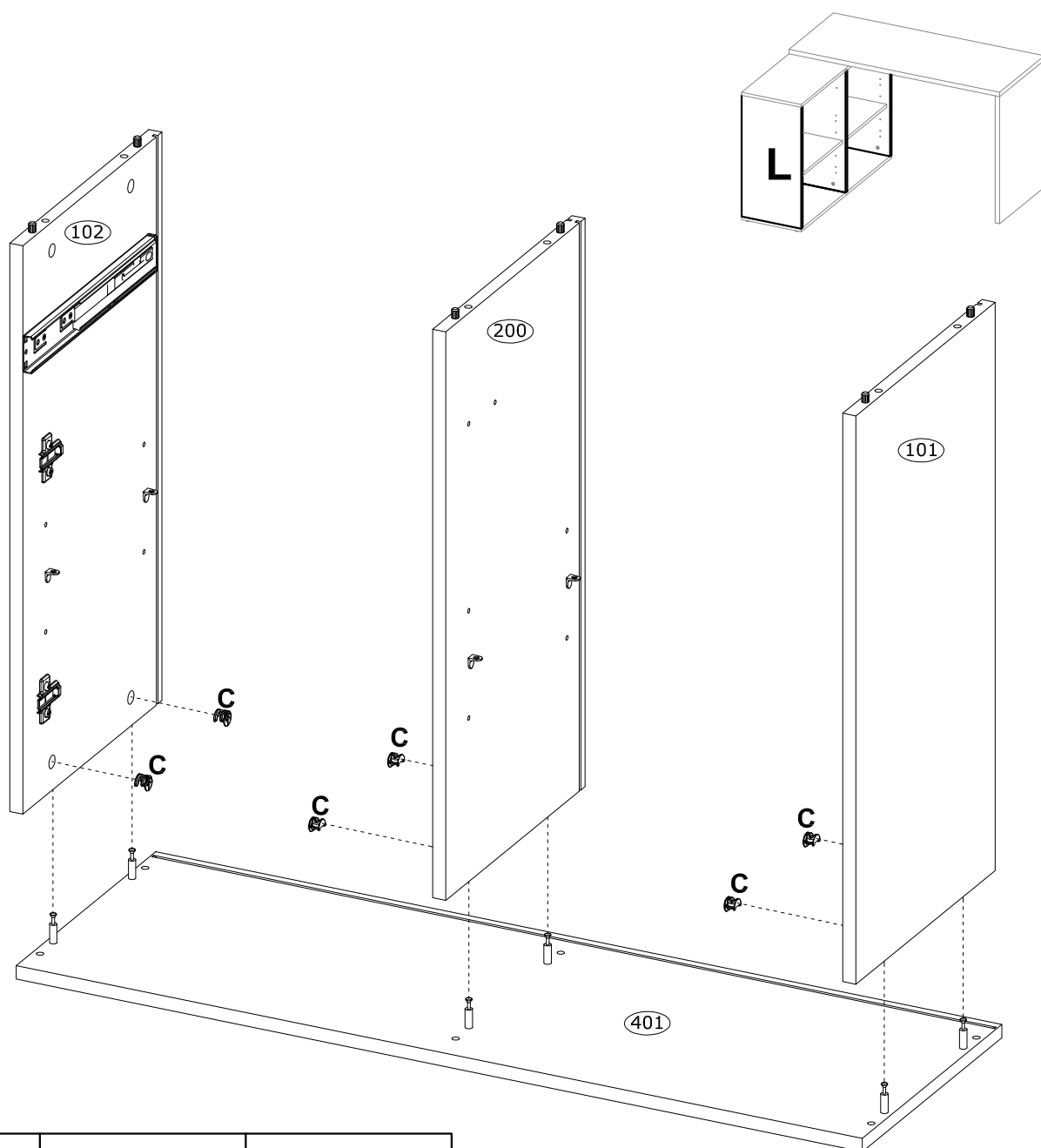


16

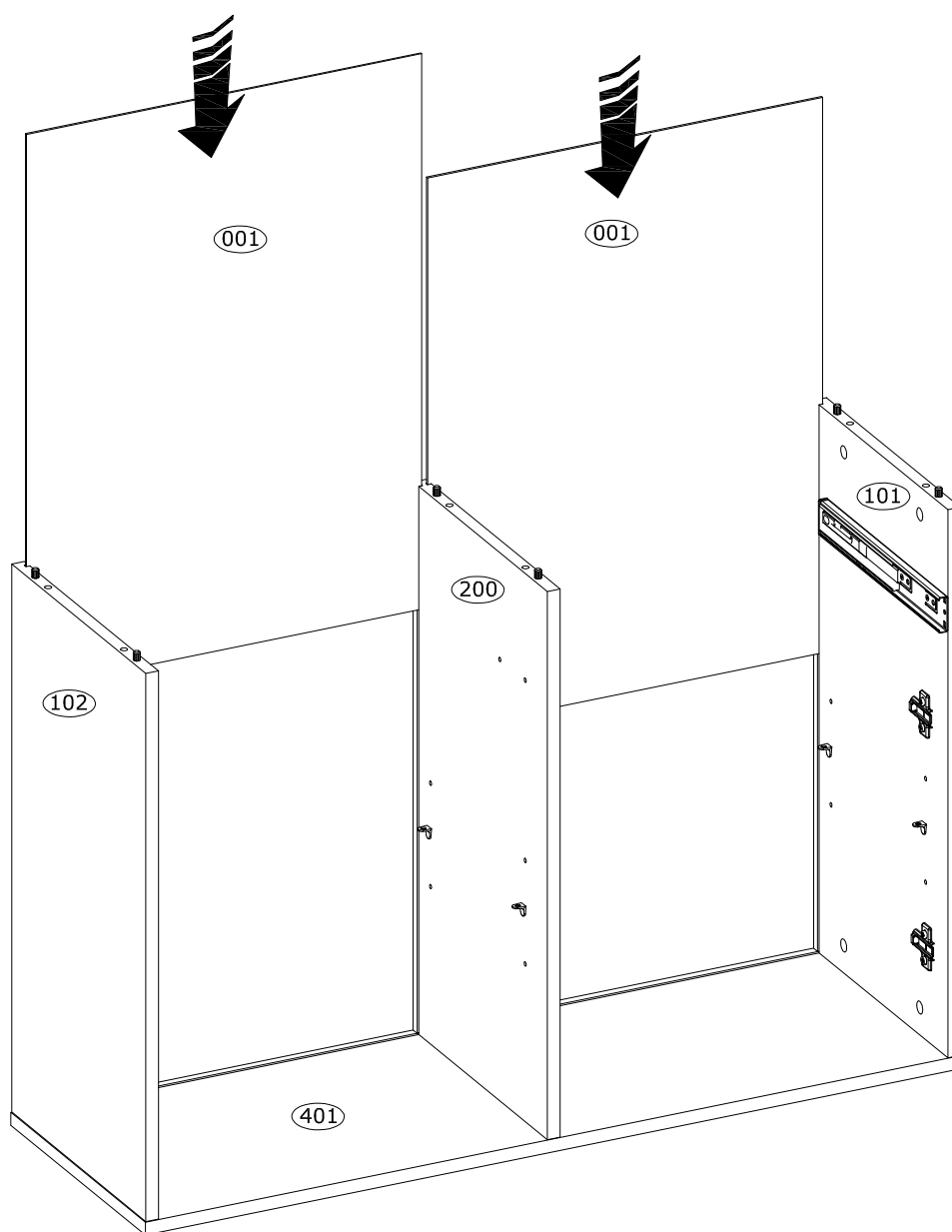
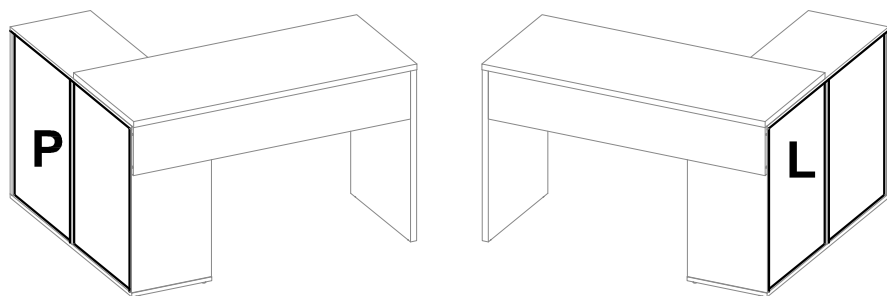
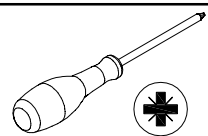
C  Ø15x12 mm x6 3996	E  Ø20 mm x6 136239	 
--	---	---



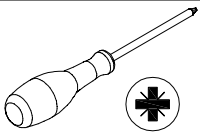
	 I	 II
 III	 IV	 V

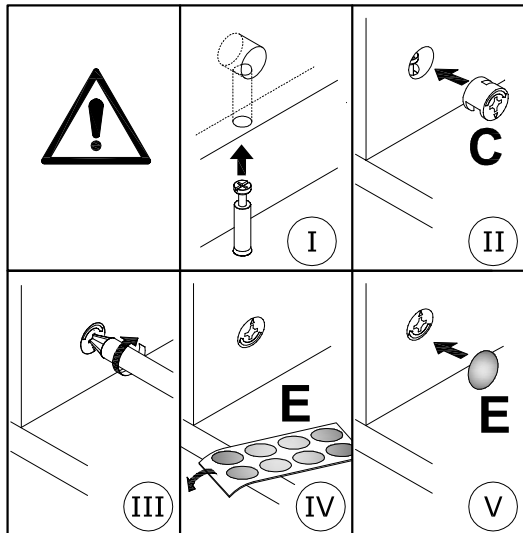
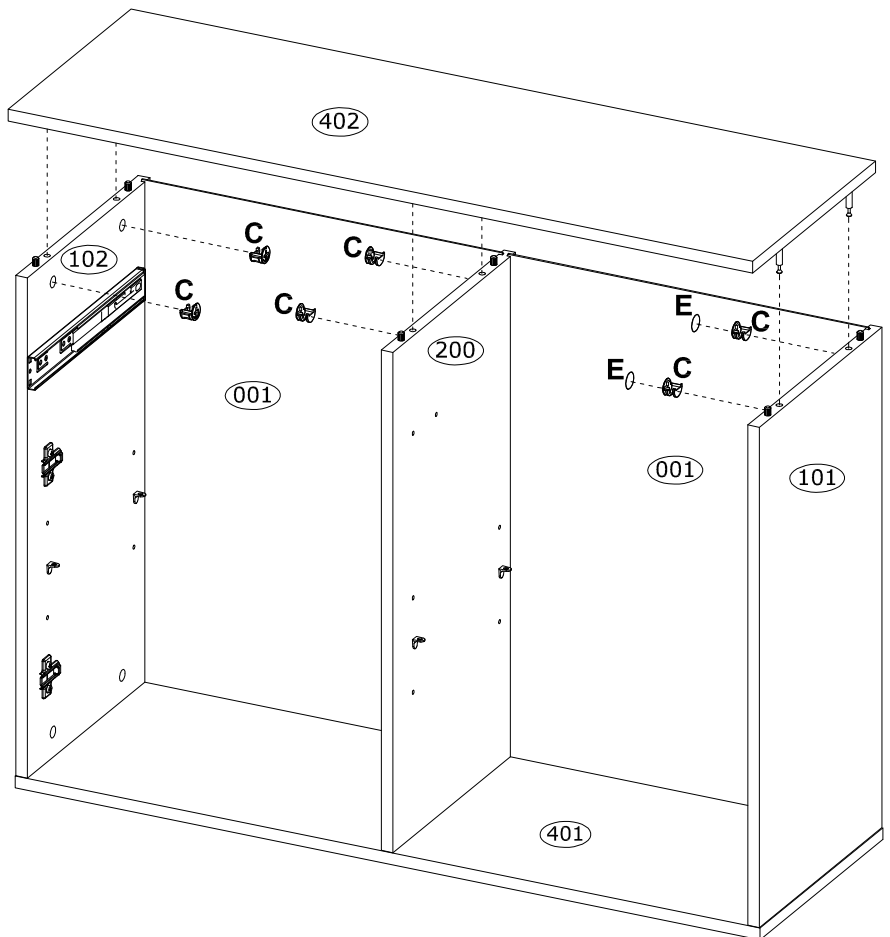
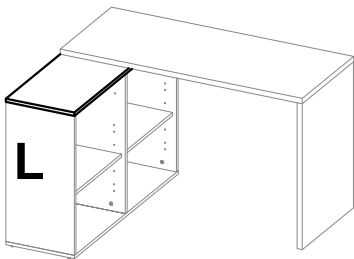
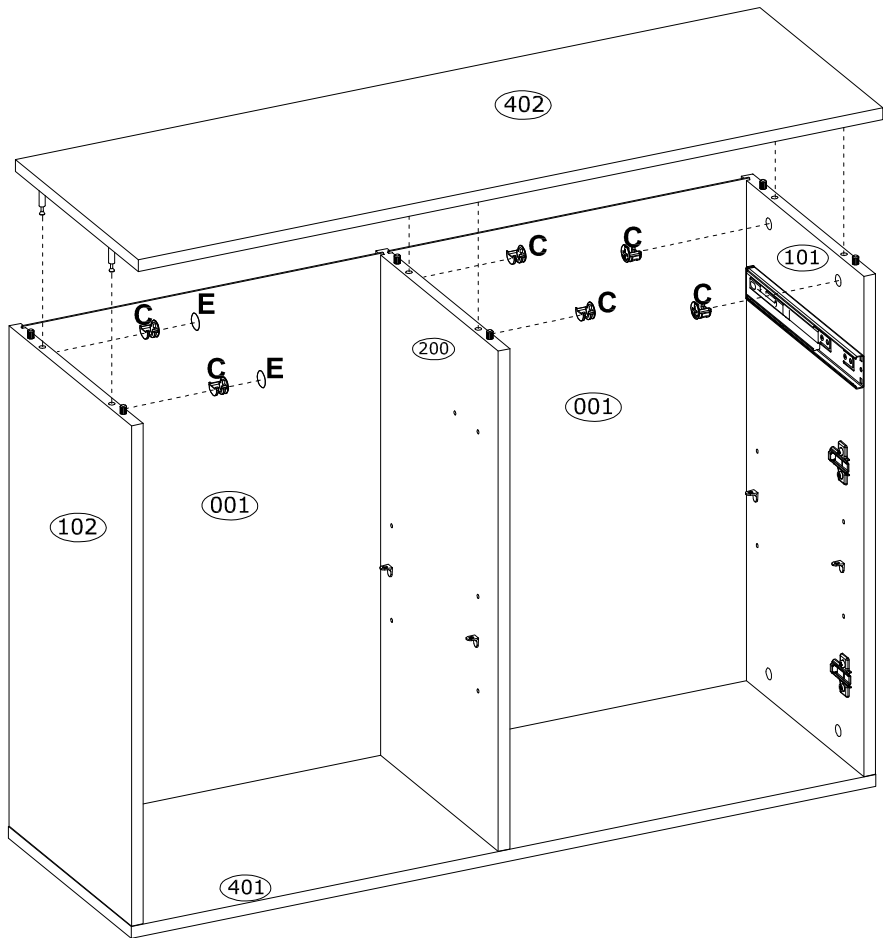
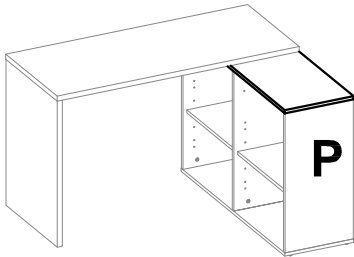


17

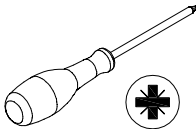


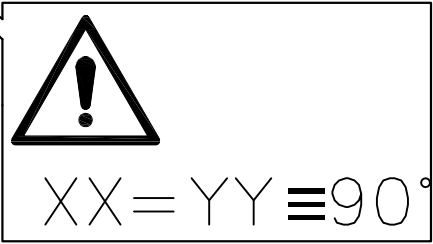
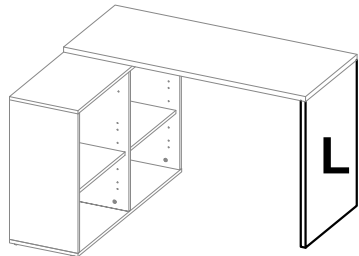
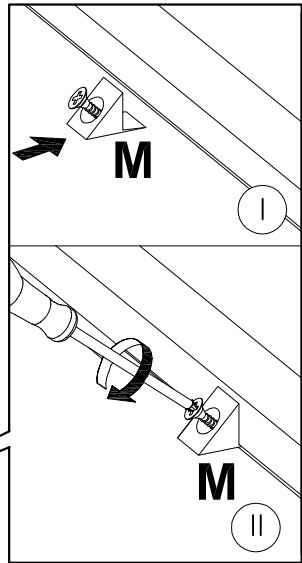
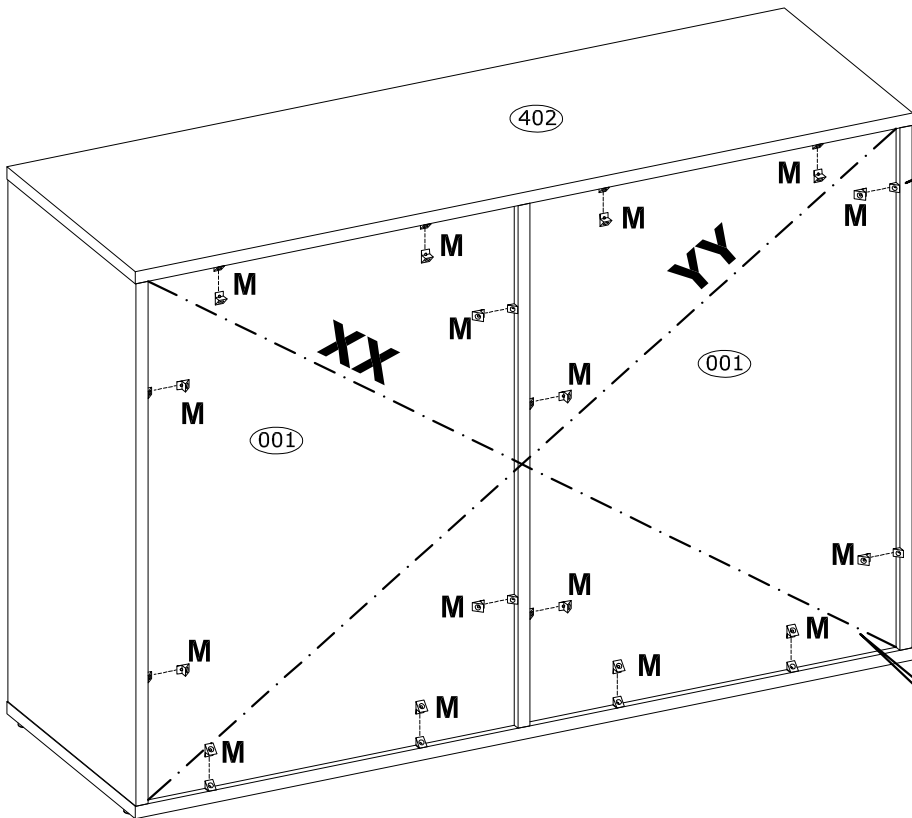
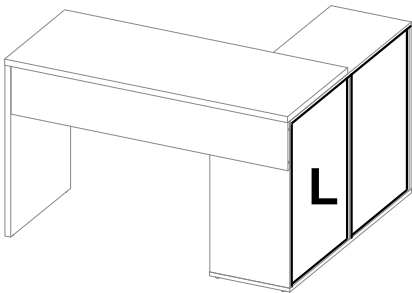
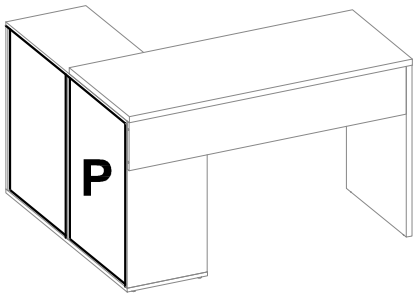
18

C Ø15x12 mm  x6 3996	E Ø20 mm  x2 136239	
--	---	--

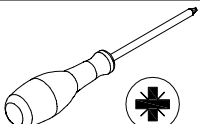


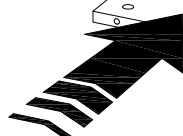
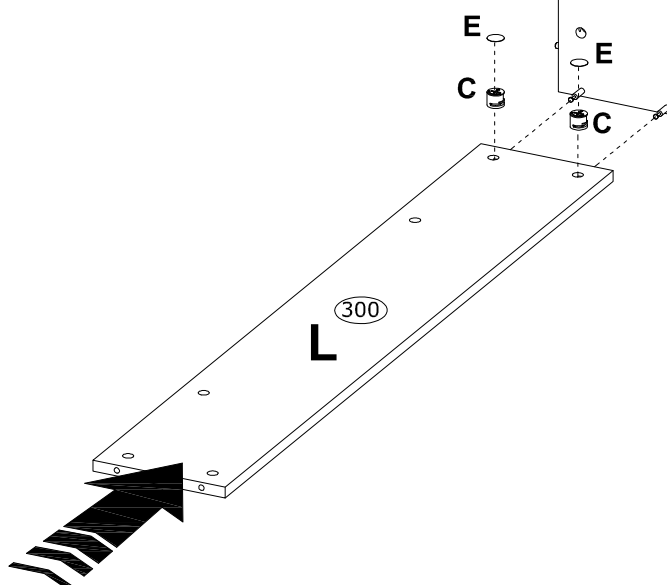
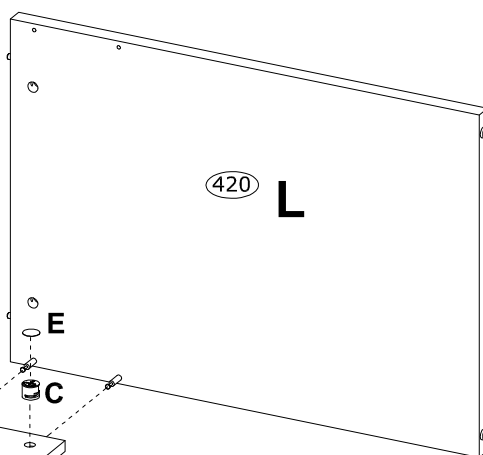
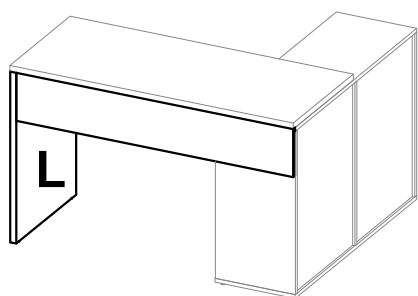
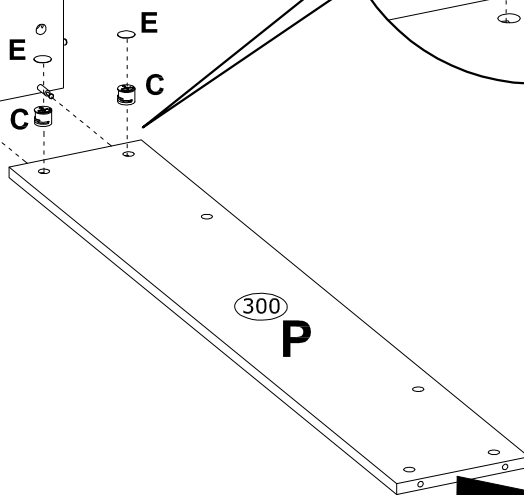
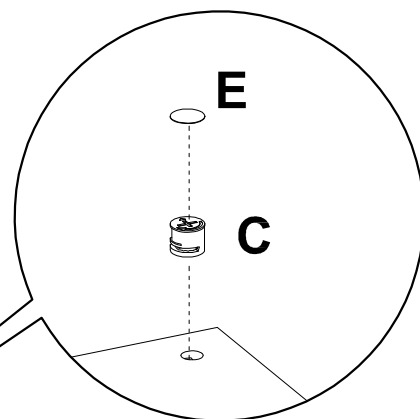
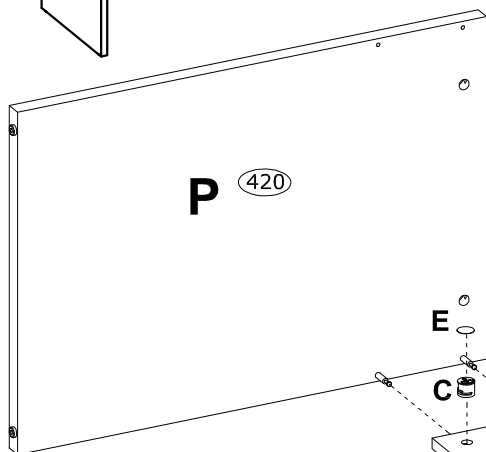
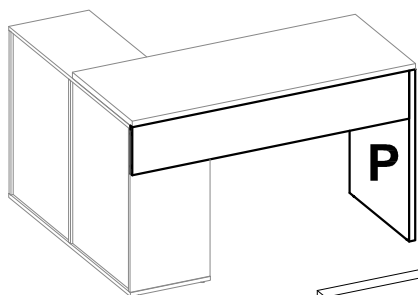
19

M  15x14x11 mm x16 4044	
--	--

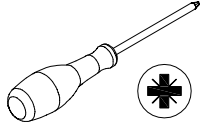


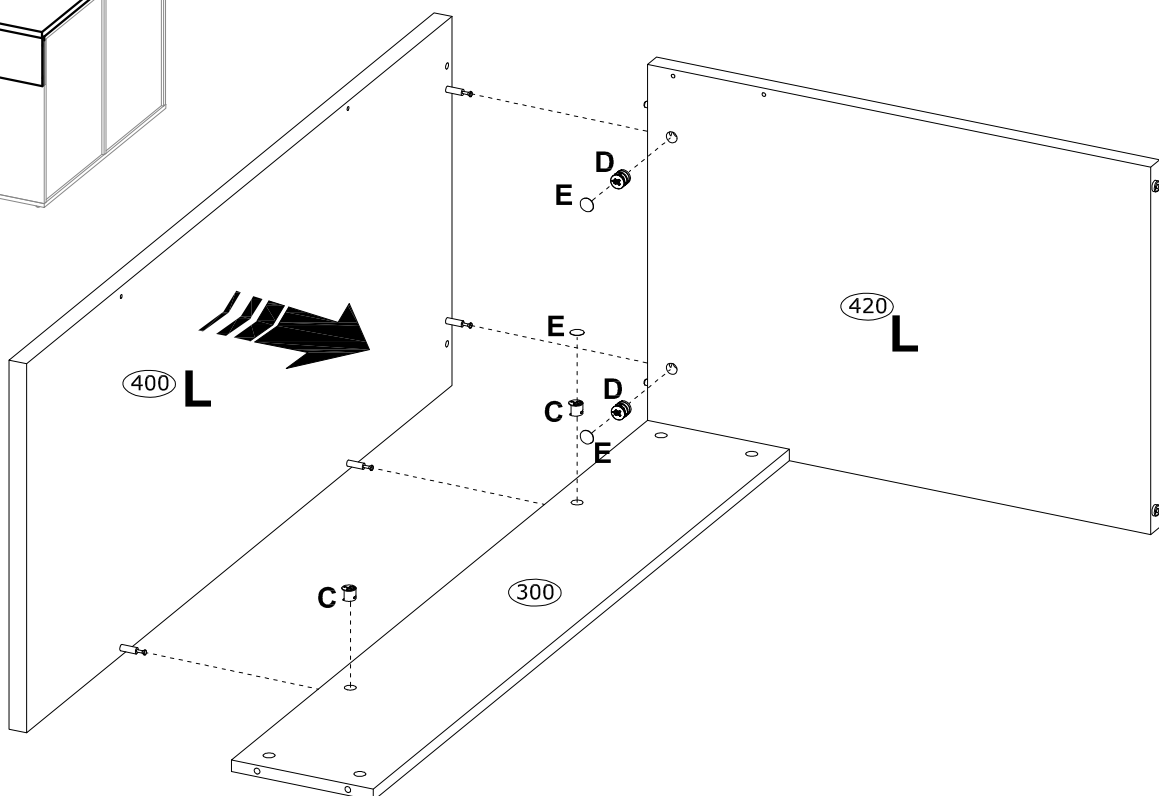
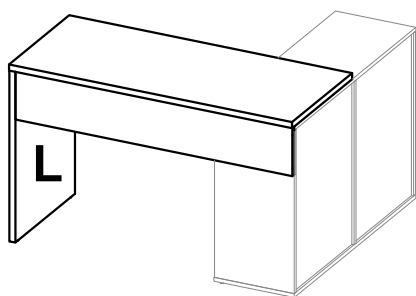
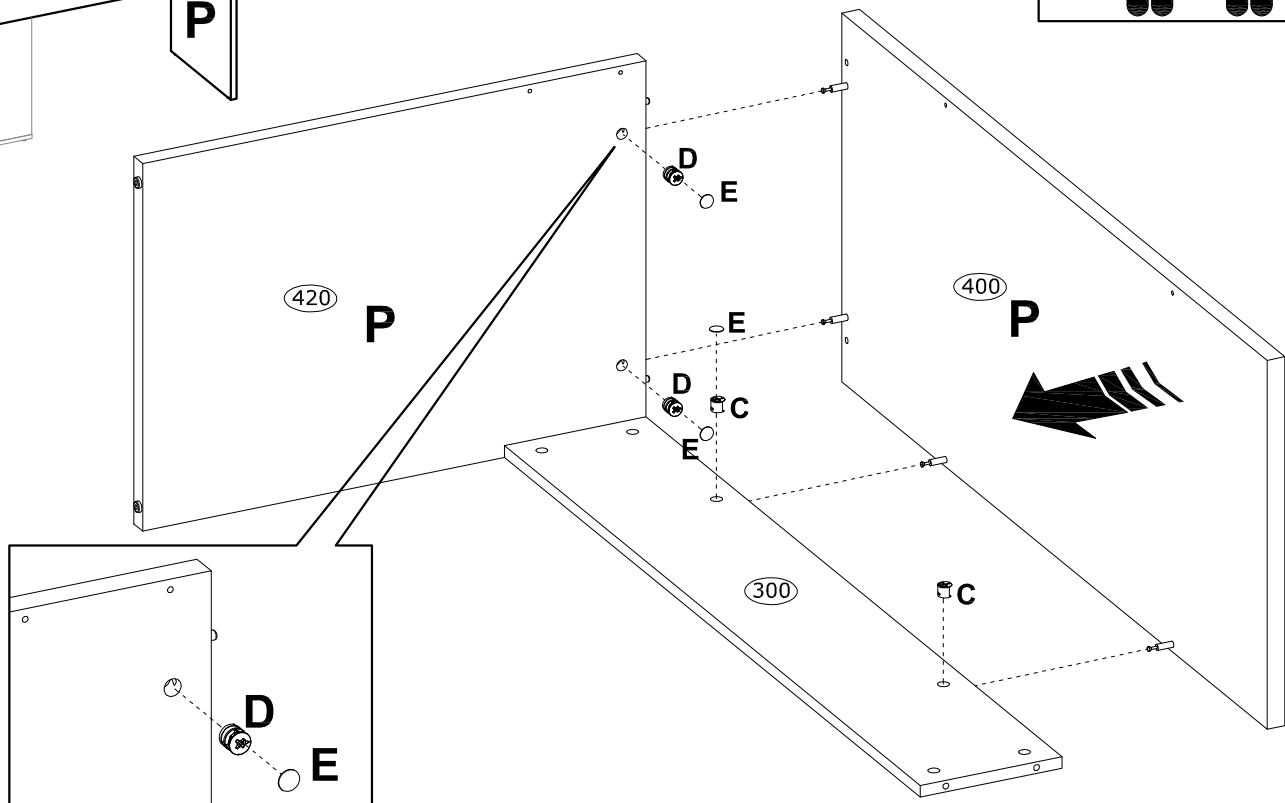
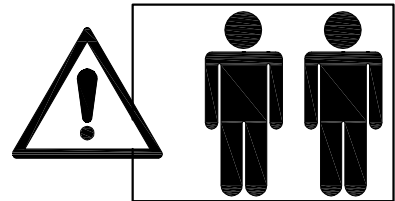
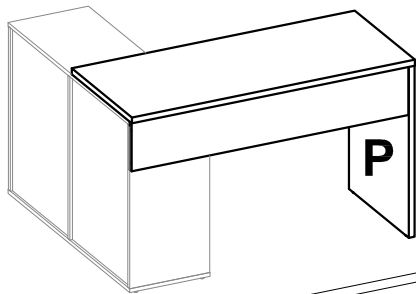
20

C  Ø15x12 mm x2 3996	E  Ø20 mm x2 136239	 
--	---	---

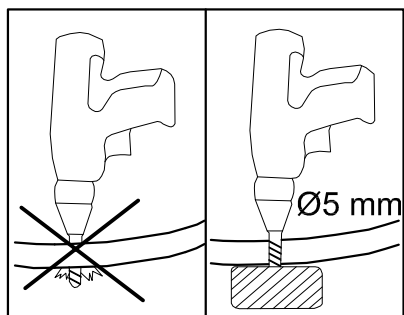
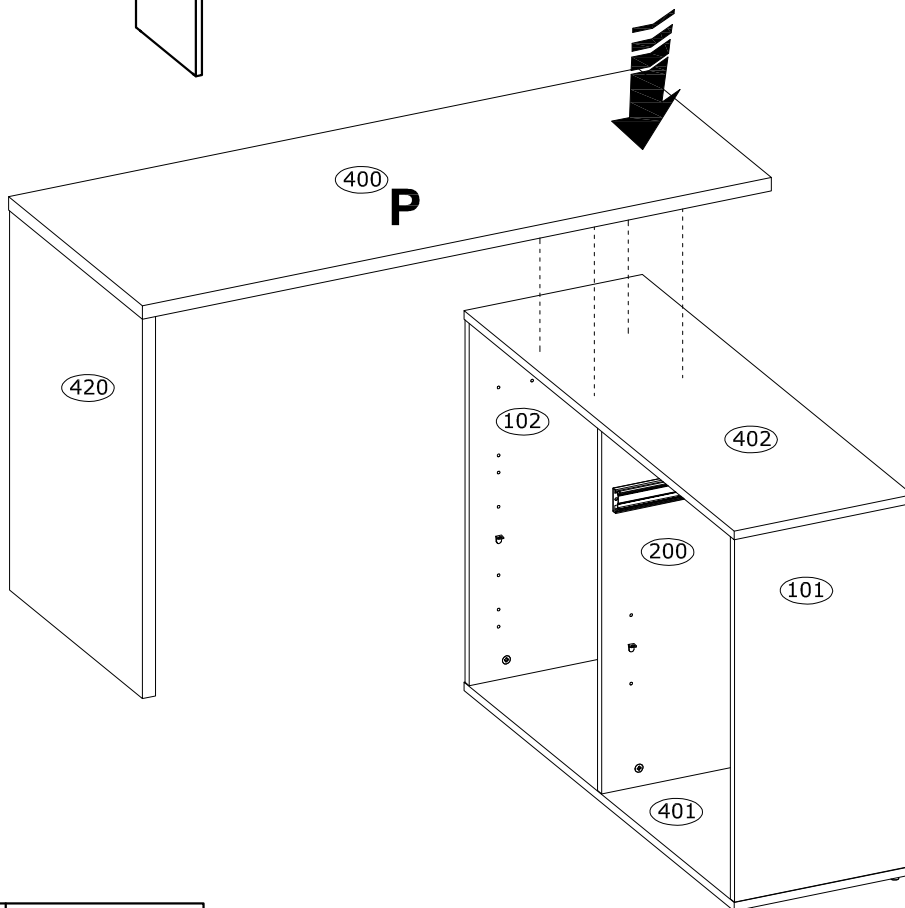
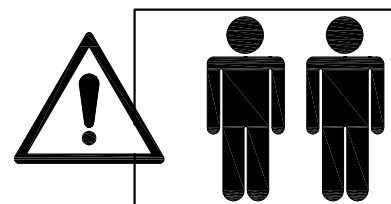
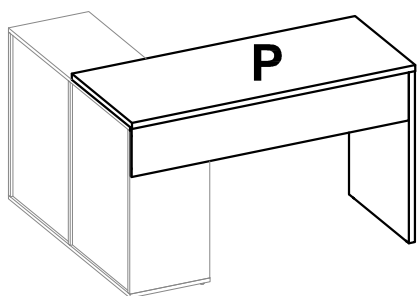
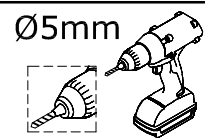


21

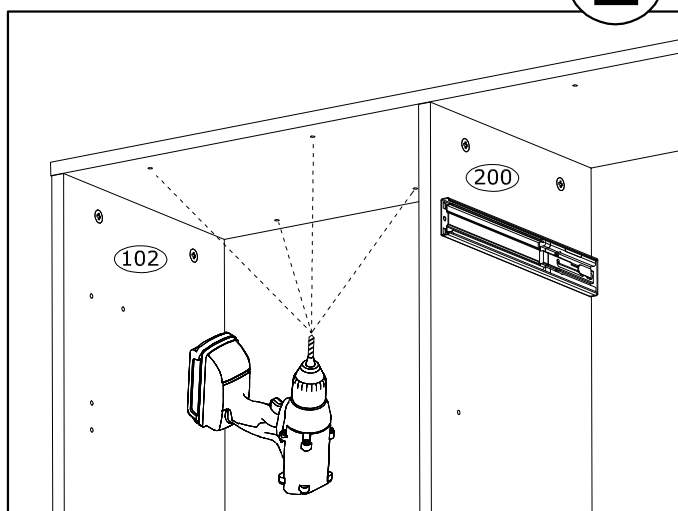
C	Ø15x12 mm	D	Ø15x15.5 mm	E	Ø20 mm	
	x2 3996		x2 3997		x3 136239	



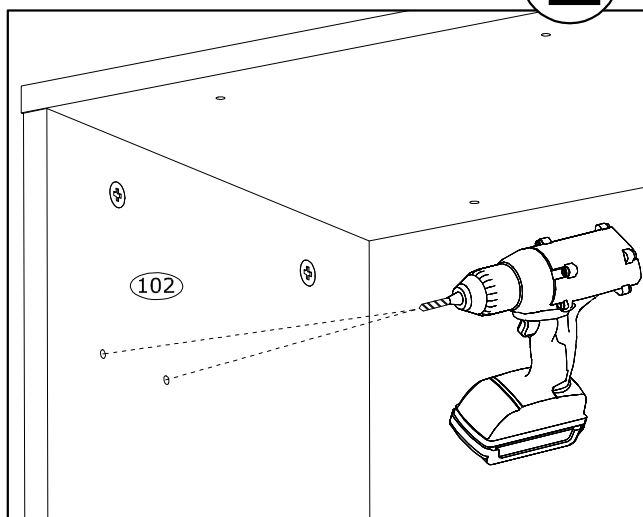
22

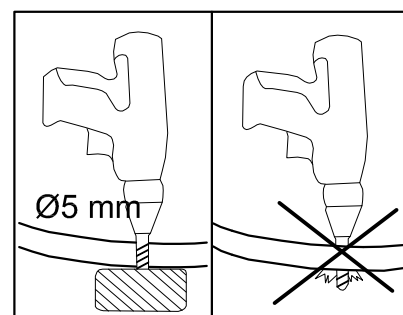
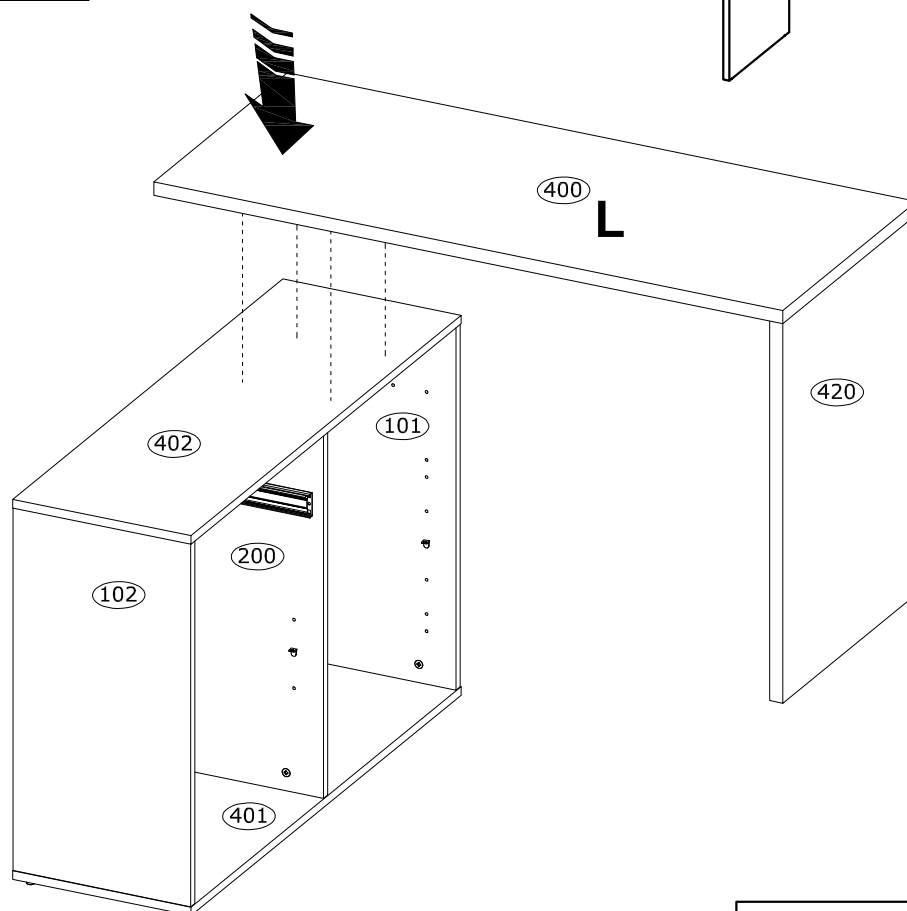
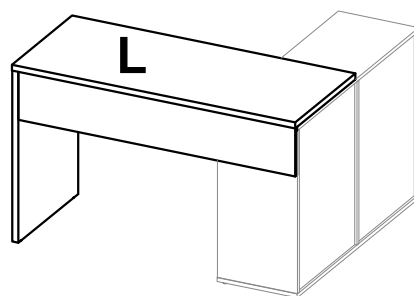
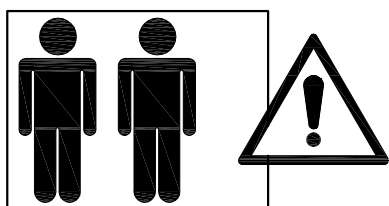


1

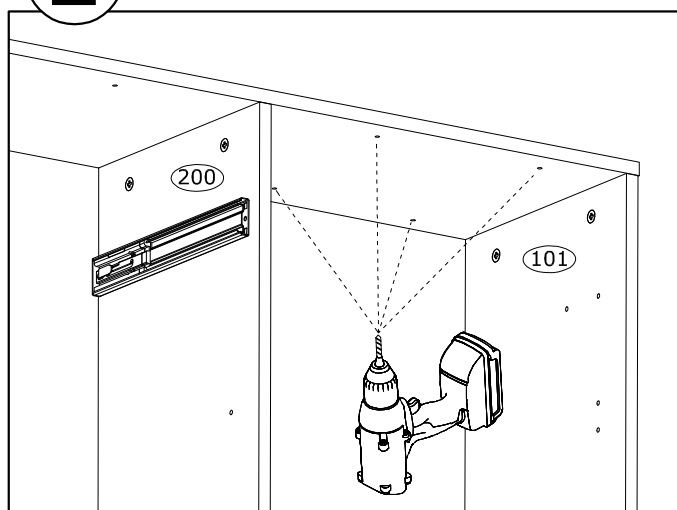


2

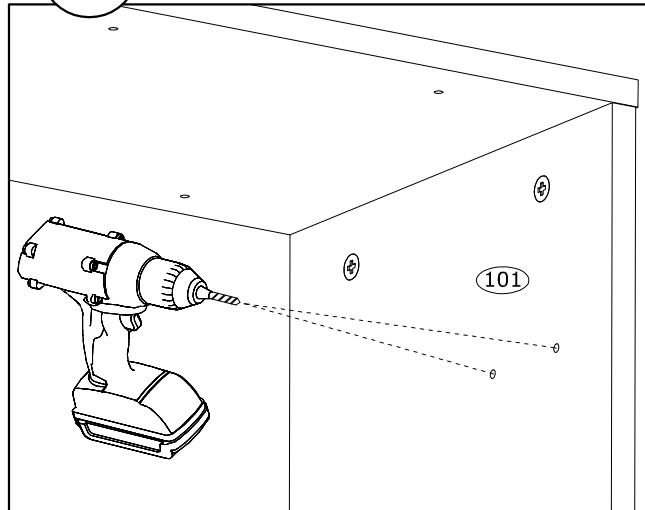




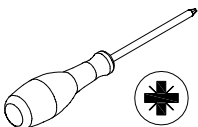
1

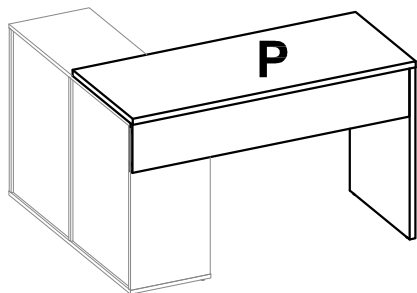


2

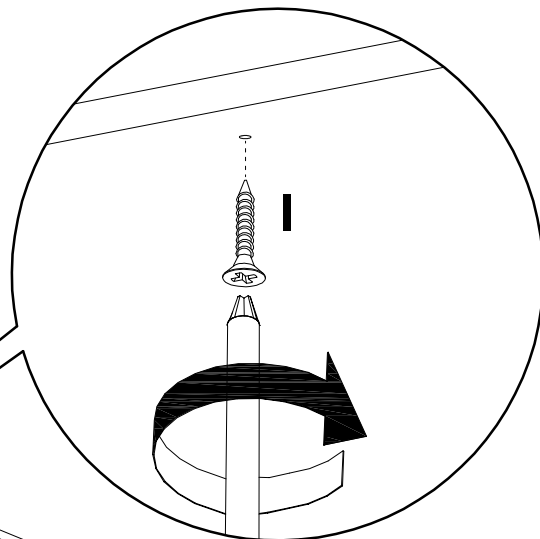
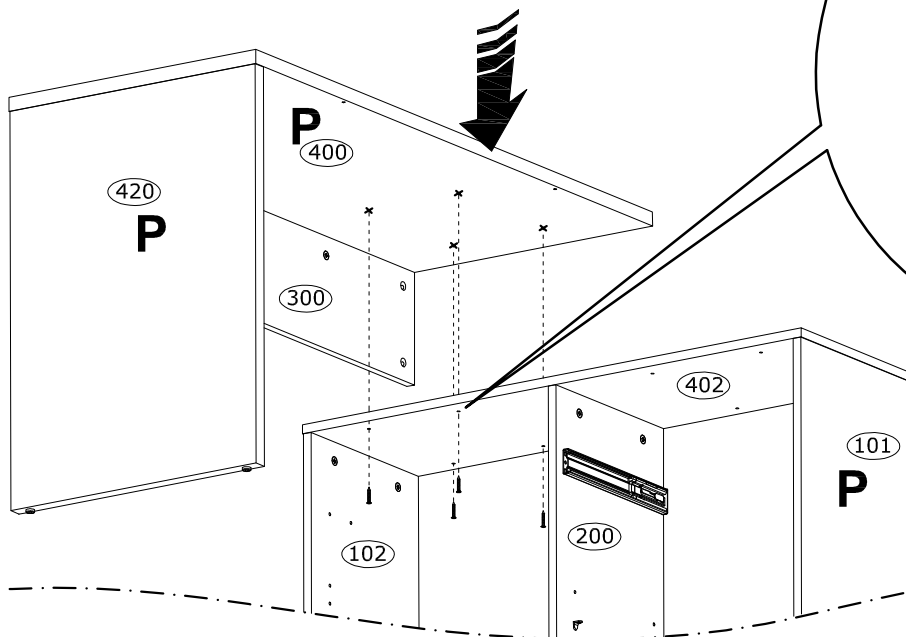


23

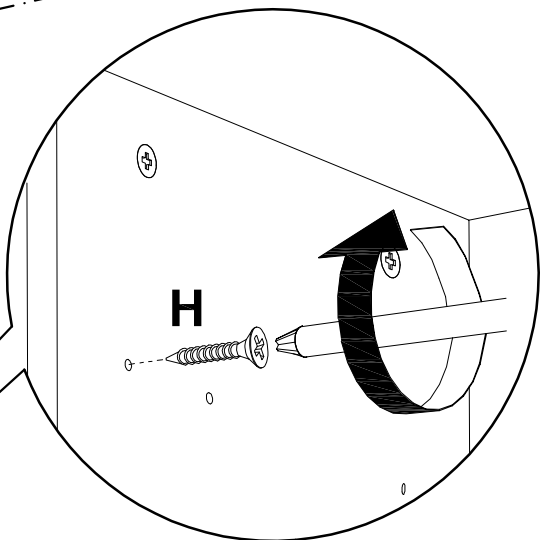
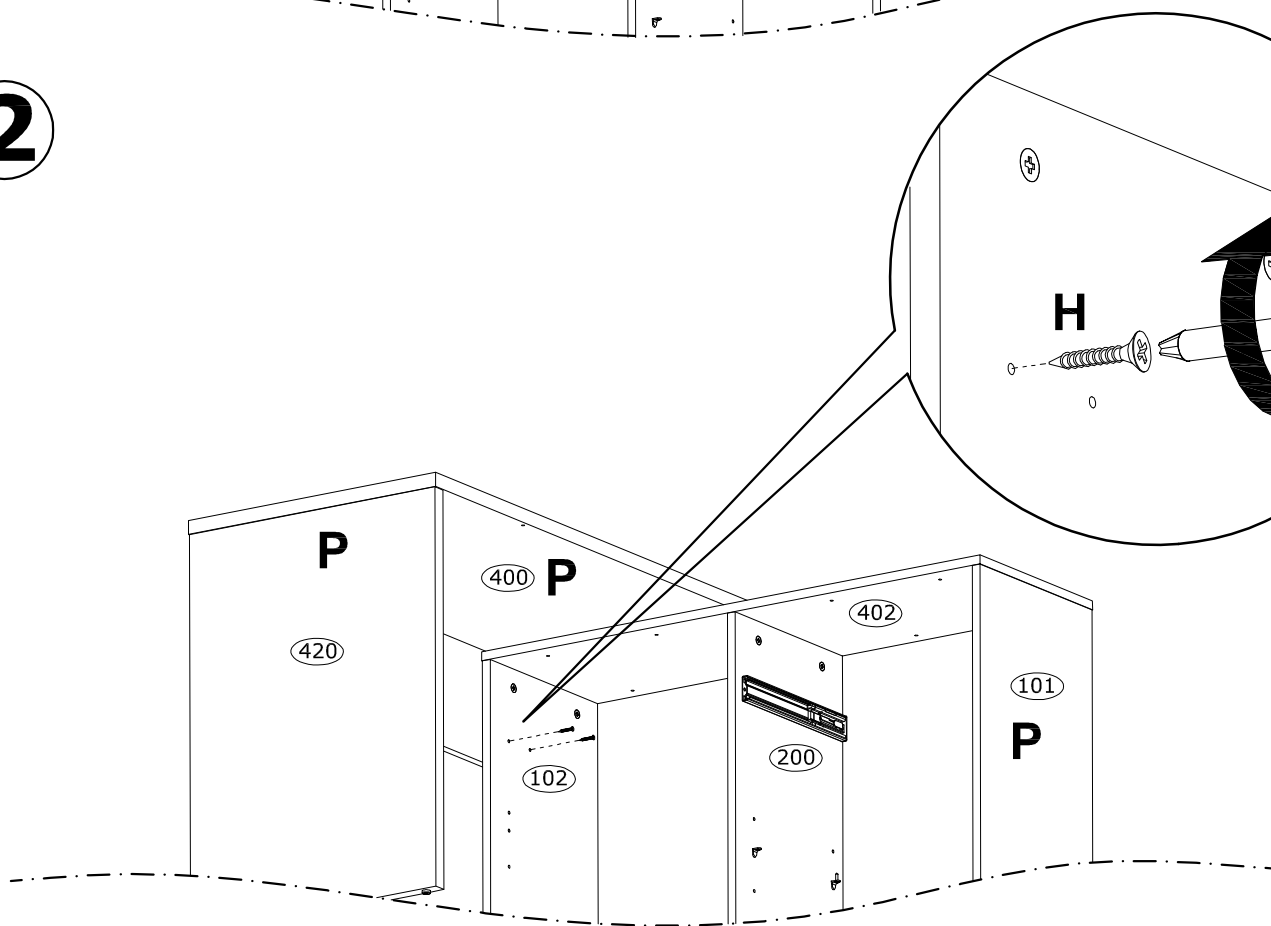
H  x2 3925	I  x4 3926	
--	--	--

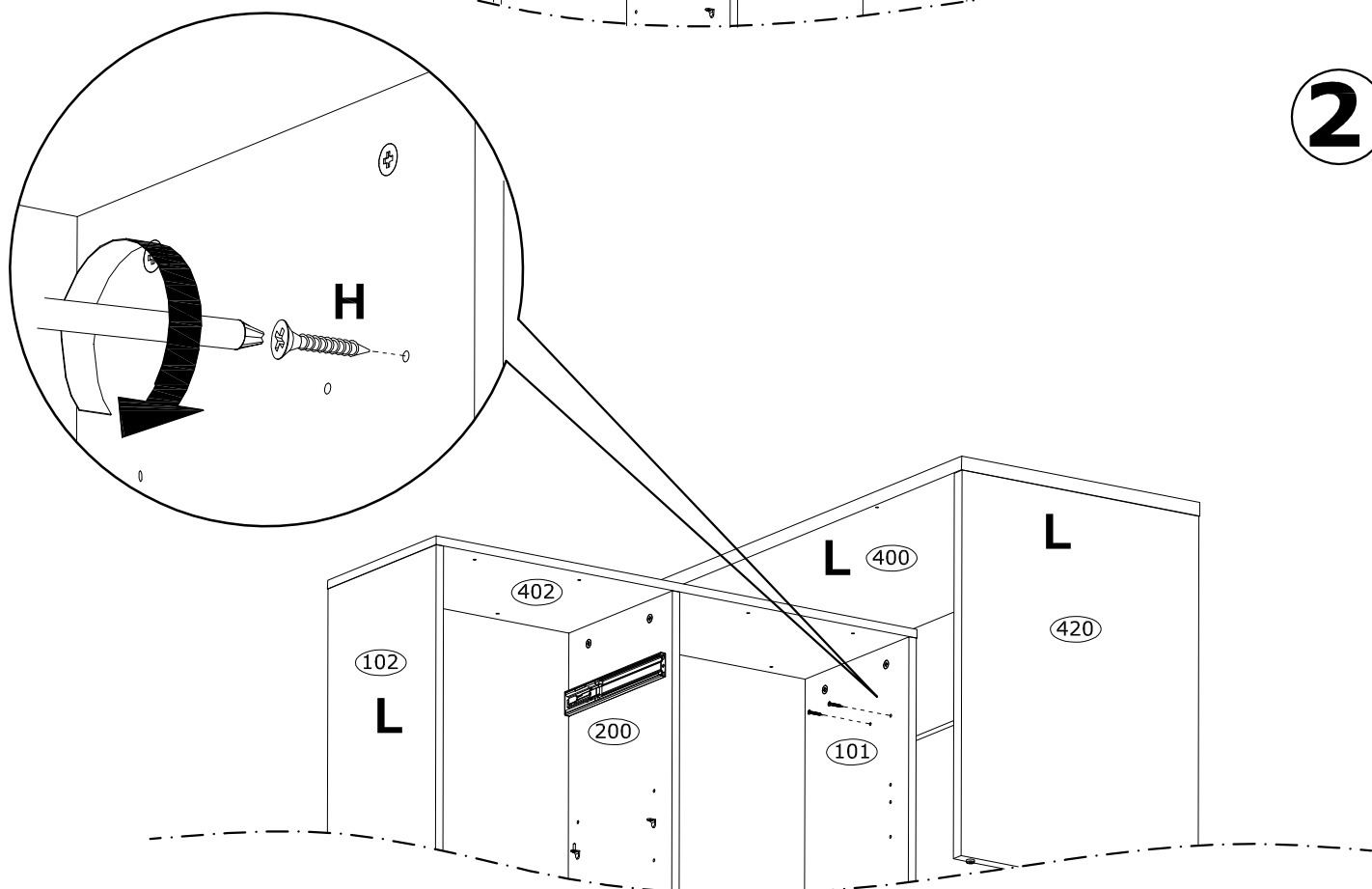
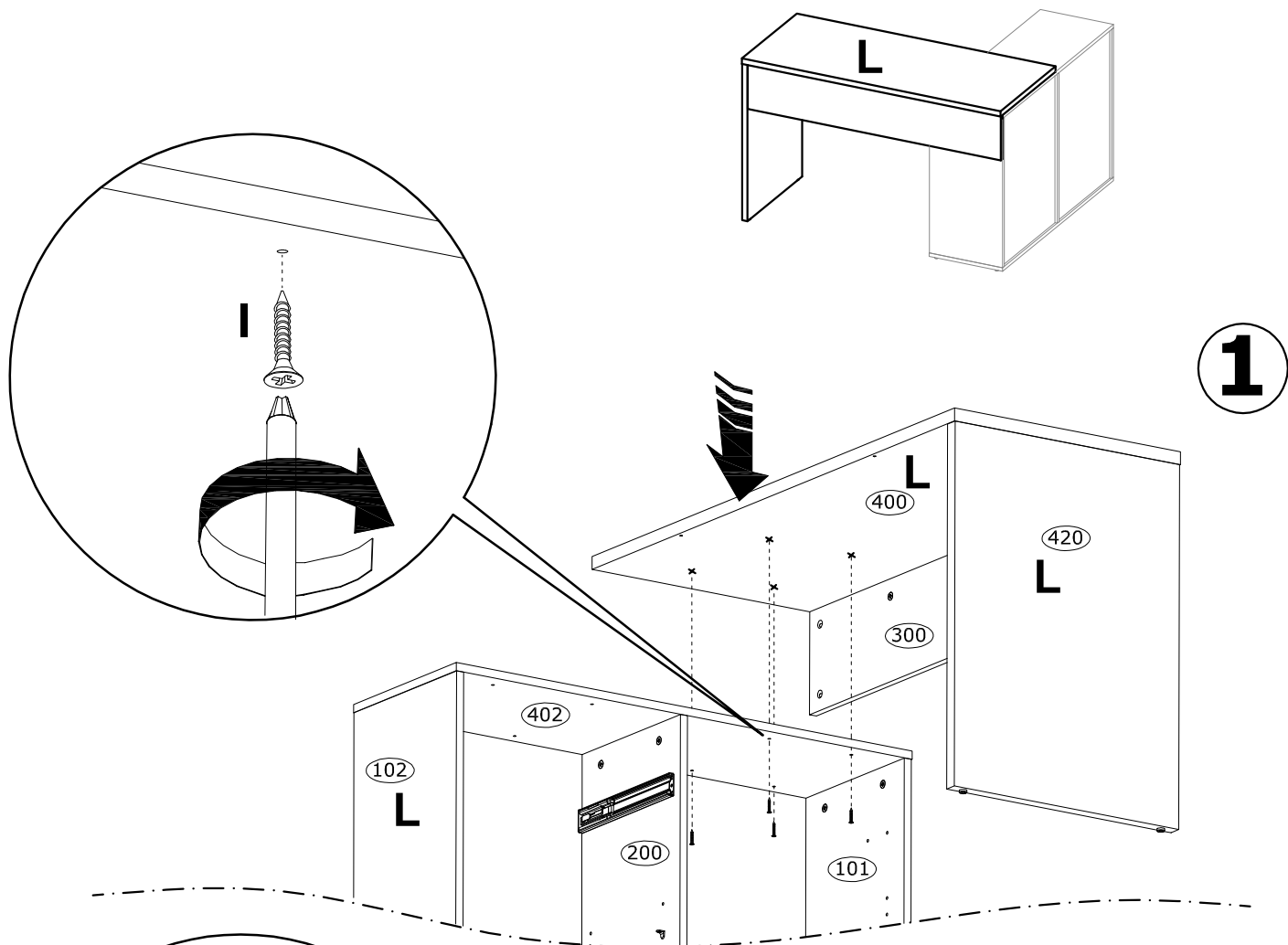


1

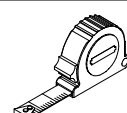
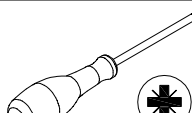


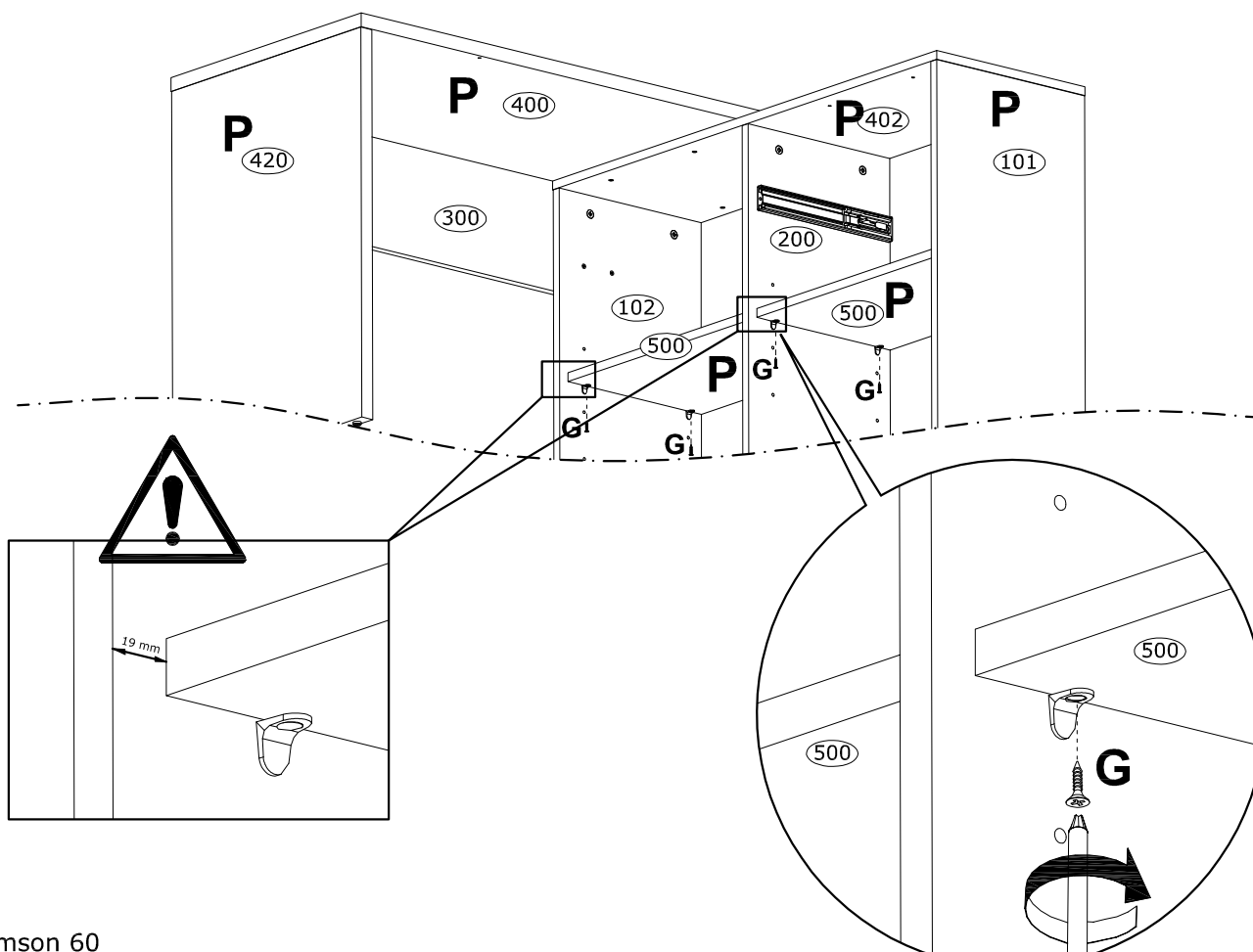
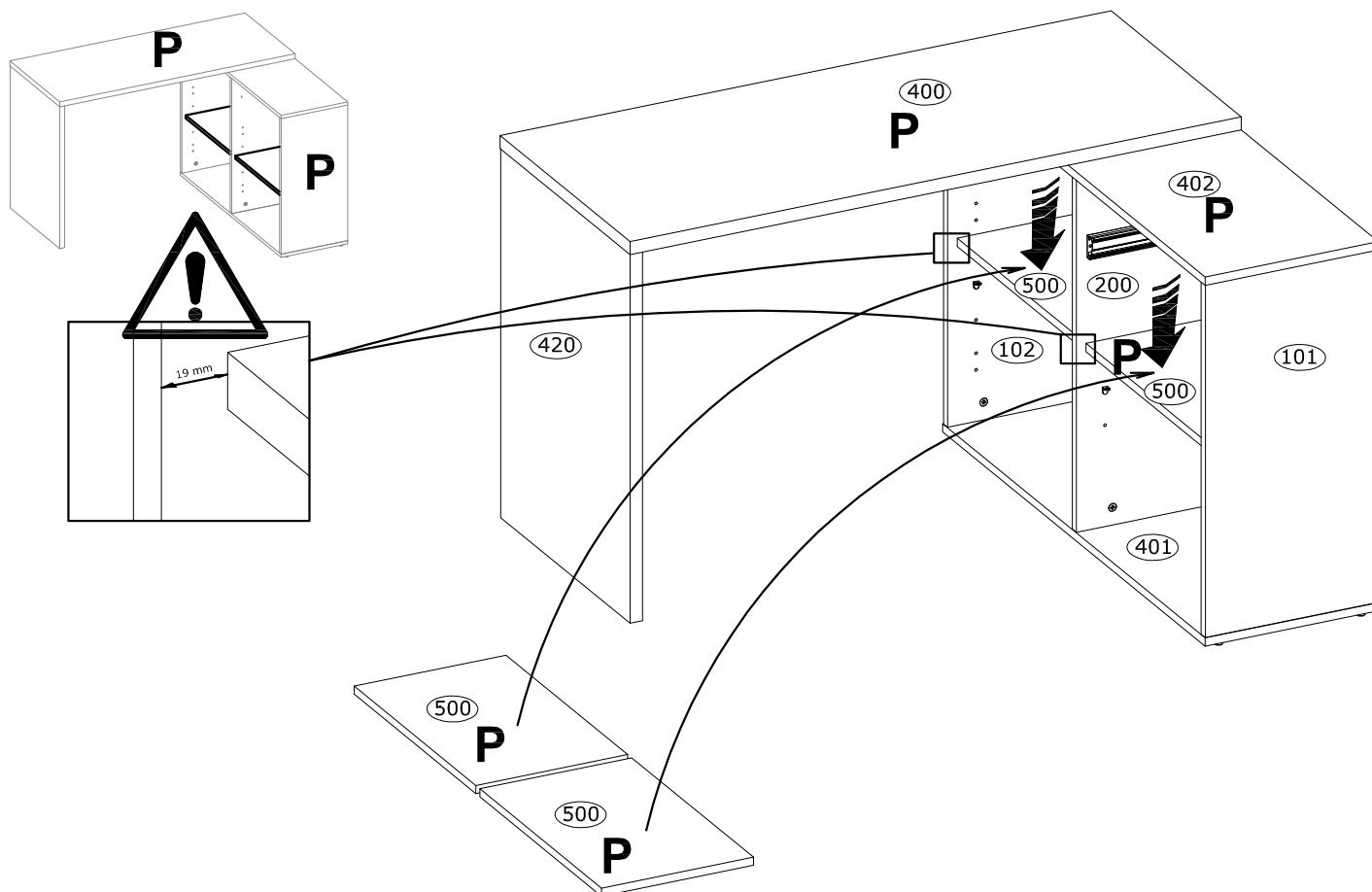
2

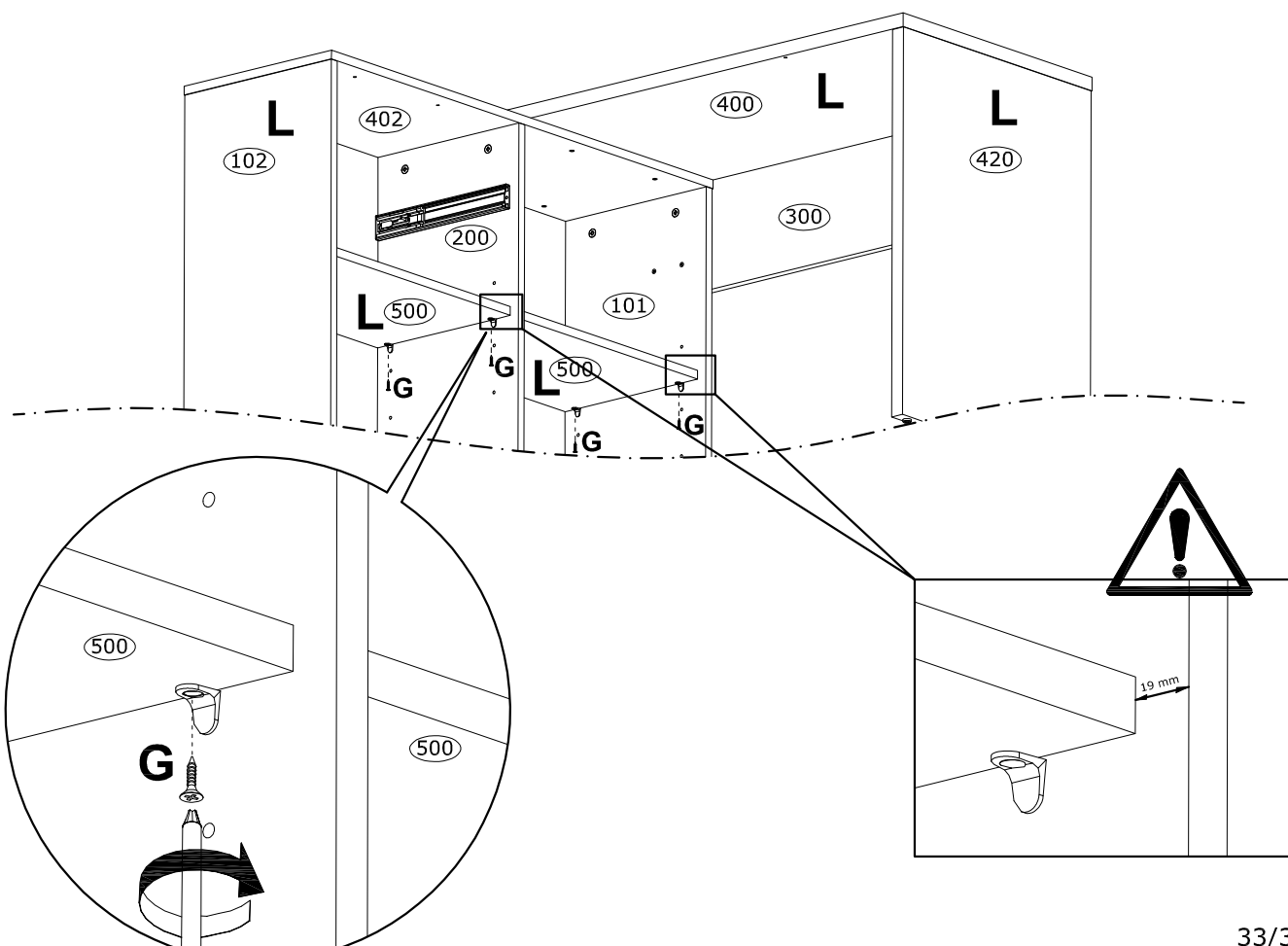
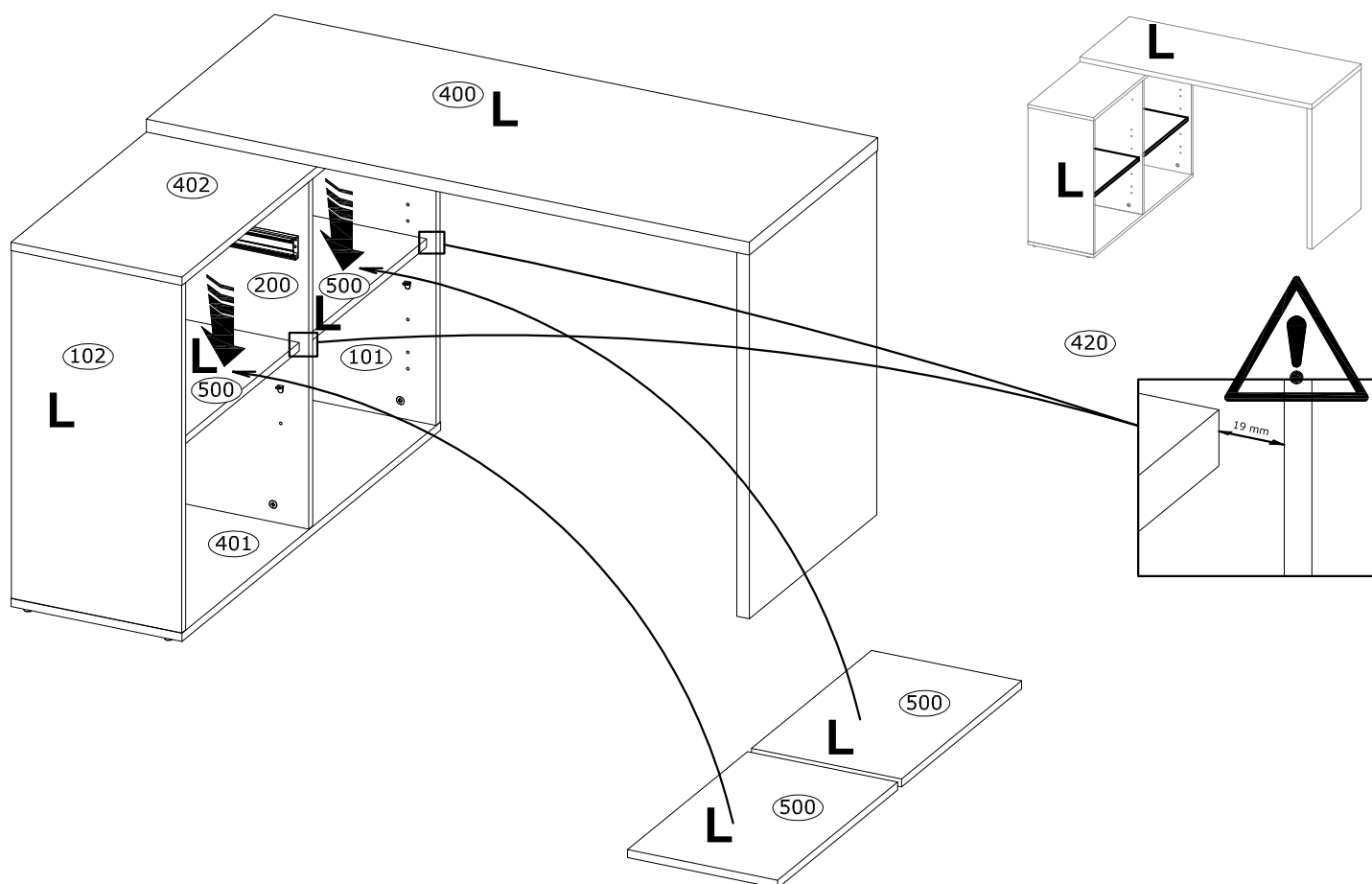




24

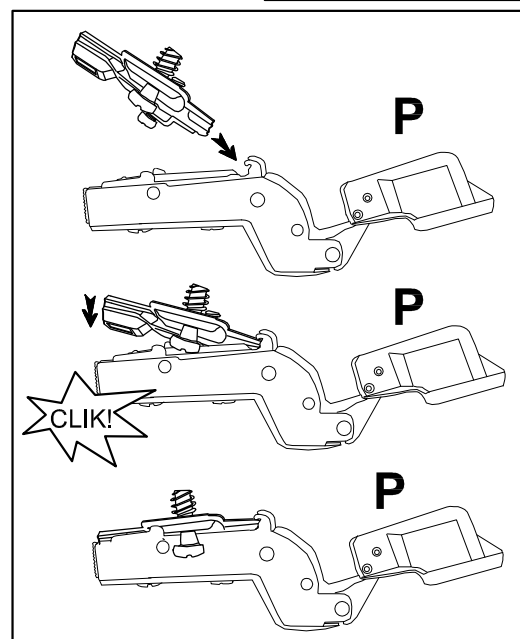
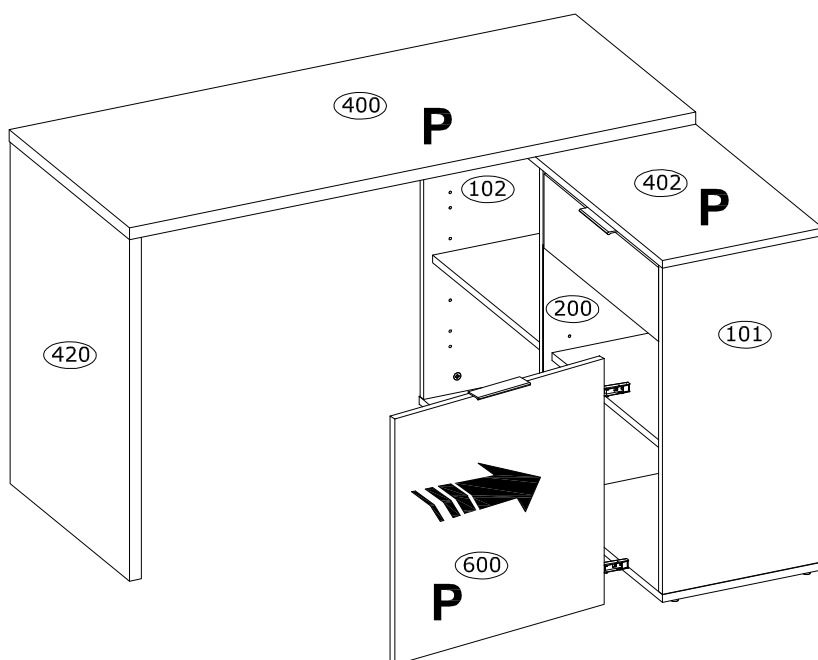
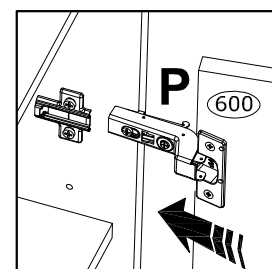
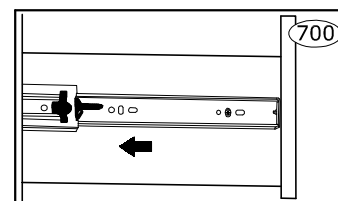
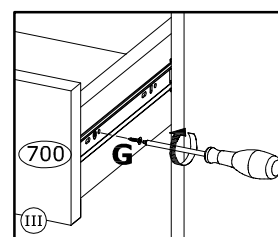
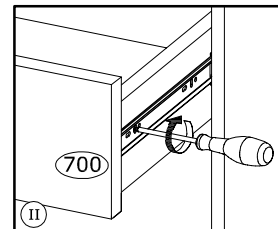
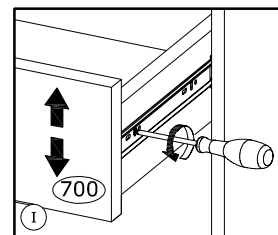
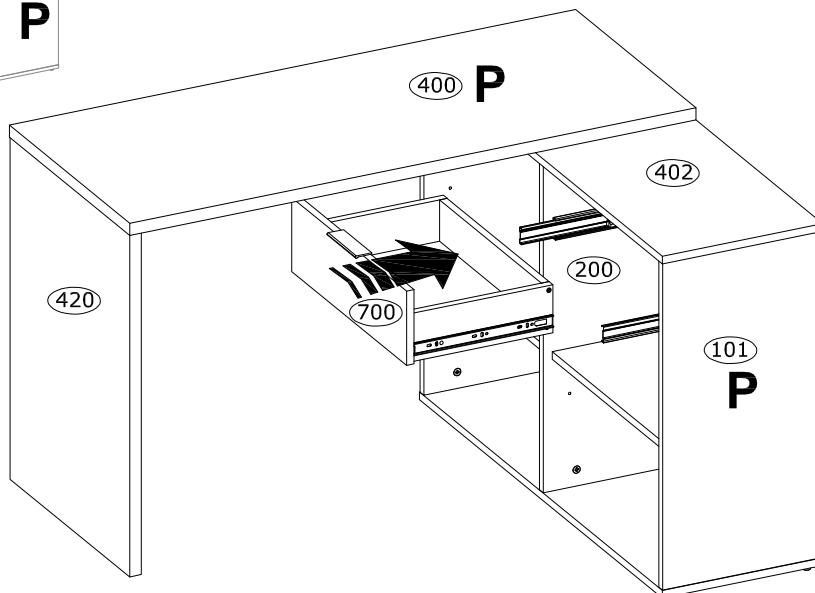
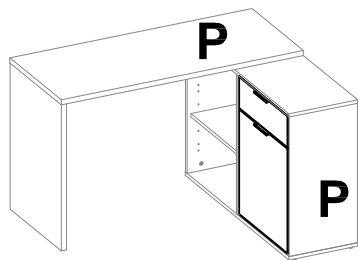
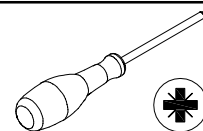
G  $\varnothing 3,5 \times 16 \text{ mm}$ x8 3918	  
--	---

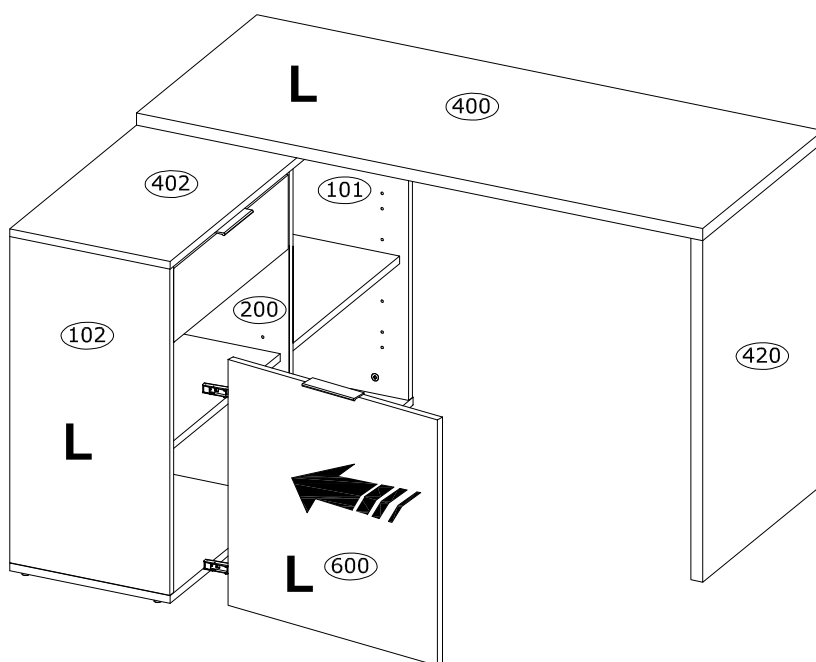
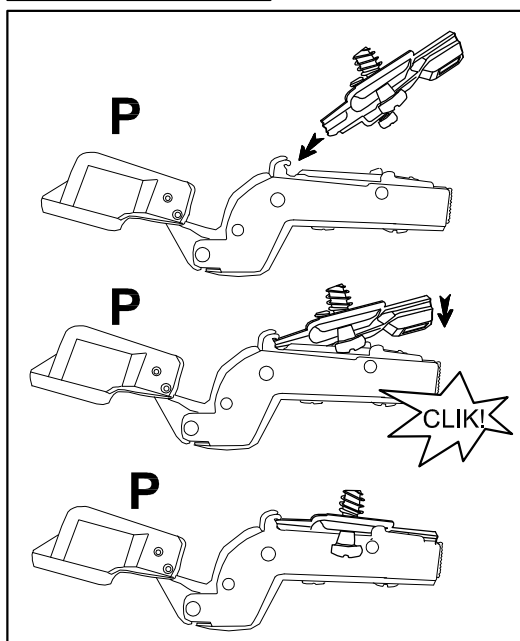
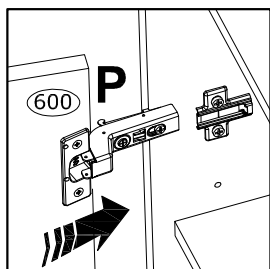
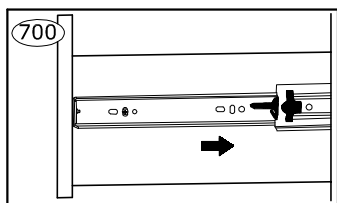
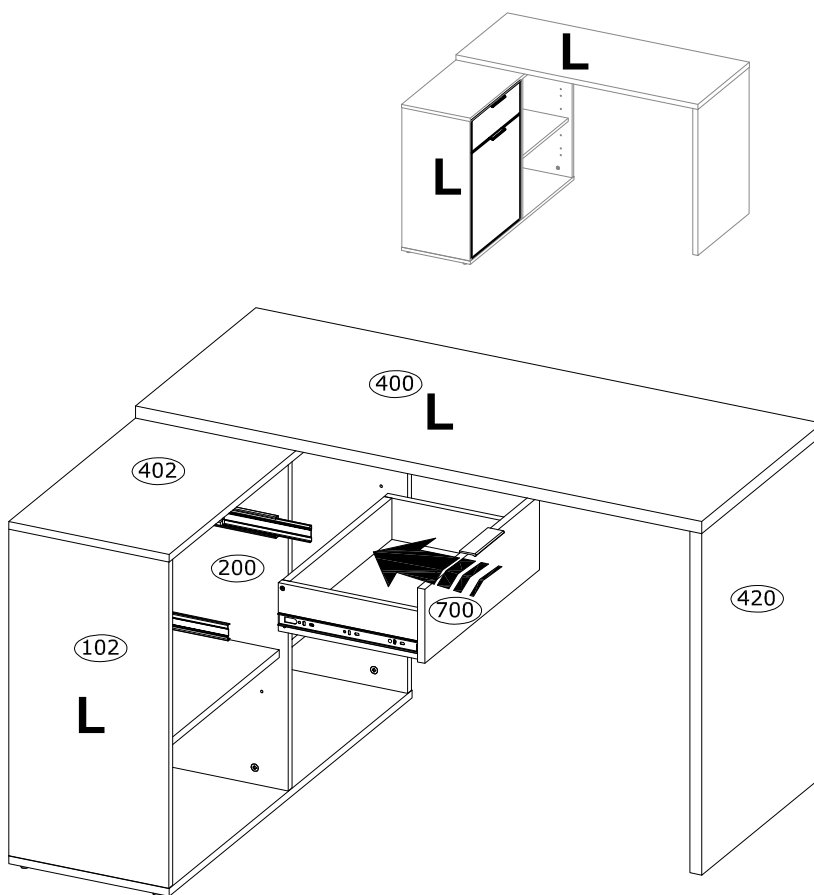
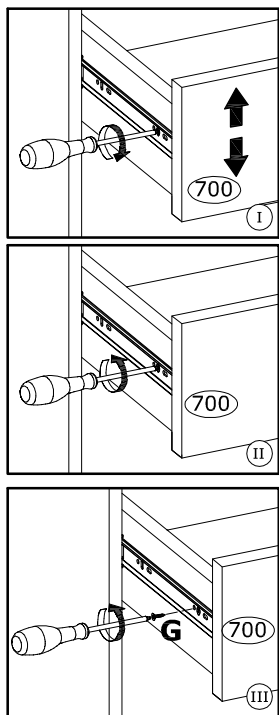


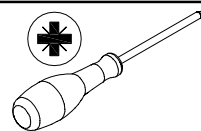


25

G Ø3,5x16 mm
x2
3918







Türen einstellen (Scharniere justieren)

Adjusting the door (adjusting the hinges)

Régler les portes (ajuster les charnières)

Sistemare le porte (regolare le cerniere)

Deuren instellen (scharnieren afstellen)

Nastawić drzwi (wyregulować zawiasy)

Vyrovnaťte dvířka (seřid'te závěsy)

Nastavenie dverí (nastavenie závesov)

Állítsa be az ajtókat (állítsa be a zsanérokat)

Reglare uși (ajustare balamale)

Kapıların ayarlanması (mentşelerin seviye ayarı)

Регулировка дверей (регулировка шарнира)

Поставите врата (подесите шарке)

Postavite vrata (podesite šarke)

Nastavenie dverí (nastavenie závesov)

Sureguliuokite duris (sureguliuokite vyrius)

Pielāgojiet durvis (noregulējiet eņģes)

Reguleeri uks (reguleeri hinged)

